

Санкт-Петербургский государственный университет

ОСИПОВА Валерия Александровна

Выпускная квалификационная работа

Сохранение идентичности коренных народов на примере саамов

Уровень образования: магистратура

Направление *41.03.05 «Международные отношения»*

Основная образовательная программа *41.04.05 «Исследования*

Балтийских и Северных стран»

Научный руководитель: Профессор
кафедры мировой политики СПбГУ,
д-р. полит. наук, Маркушина
Наталья Юрьевна

Рецензент:

Профессор кафедры теории и
истории МО УрФУ им. Б.Н.
Ельцина, д-р. ист. наук,
Михайленко Валерий Иванович

Санкт-Петербург

2020

Содержание

Введение.....	3
Глава 1. Коренные народы и этническая идентичность	8
1.1. Понятие этнической идентичности.....	8
1.2. Роль языка в формировании идентичности.....	11
1.3. Право на самоопределение коренных народов в международных правовых актах	18
Глава 2. Трансграничное сотрудничество саамов и борьба за самоопределение	26
2.1. Саамы как представители коренных народов севера и их сотрудничество вне национальных границ	26
2.2. Борьба за права и культуру саамов	35
2.2.1. Российская Федерация.....	35
2.2.2. Финляндия	42
2.2.3. Швеция	47
2.2.4. Норвегия.....	50
Глава 3. Сохранение языков коренных народов как ключевой части этнической идентичности.....	56
3.1. Сохранение языков коренных народов в контексте международного сотрудничества	56
3.2. Сохранение саамских языков.....	63
Заключение	71
Список источников и литературы	74

Введение

Этническая принадлежность, идентичность и культура – это термины, определяющие в совокупности этническую группу. Эти термины определяют, чем данная группа объединена и чем она отличается от других. Язык и религия также могут создавать и разграничивать группы и меньшинства. Одними из таких меньшинств являются коренные народы.

Четкого закрепленного общепринятого определения понятию «коренной народ» нет. Его формулировка варьируется в зависимости от государства. Сохраняется общая черта: коренным народом считается этническая группа людей, которая проживала на определенной территории до включения этой территории в границы государства.

Государство как политический институт в свою очередь играет крайне важную роль в обеспечении коренного народа условиями для сохранения своих традиционных способах жизнедеятельности, культуры, языка и ценностей. Эта роль заключается как в финансовой поддержке развития культуры и языка, так и в предоставлении народу соответствующих международному стандарту прав. Однако, до недавнего времени мировое сообщество не уделяло значительного внимания проблеме положения коренных народов, относительно которых государства проводили политику ассимиляции, пользовались их землями и уничтожали культуру этнических меньшинств. С момента составления Конвенции МОТ №169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах в 1989 году и принятия этого документа в ряде стран проблемы коренных народов получили широкое распространение, были созданы специальные органы, занимающиеся исследованиями этой сферы, такие как Постоянный форум ООН по вопросам коренных народов.

Сегодня права коренных народов нашли отражения во многих международных правовых актах. Ключевое значение среди них имеет право

на самоопределение, так как оно подтверждает право коренных народов на свободное осуществление своего социального, культурного и экономического развития. Право на самоопределение закреплено в таких документах как Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (1966 г.), Международный пакт о гражданских и политических правах (1966 г.), и, наконец, в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (2007 г.). Однако, существование этих актов не гарантирует обеспечение всеми перечисленными правами на национальном уровне, хотя наличие этих прав обеспечивает коренные народы инструментами для восстановления, содержания и развития своей культуры, языка и традиций, что является принципиальным моментом в вопросе сохранения своей этнической идентичности.

Одним из представителей коренных народов мира и единственным признанным коренным народом в Европе являются саами. Среди мирового населения около 370 миллионов человек в 90 странах принадлежат коренным народам, что составляет 5% населения мира. Одной из отличительной черт саамов является факт их проживания на территории четырех разных государств: Швеции, Финляндии, России и Норвегии. Общим для всех коренных народов является то, что они проживали на определенных землях на протяжении всей своей истории до того, как их территории были захвачены или колонизированы. У них своя собственная культура, свой язык и обычаи, которые отличаются от окружающего общества. Саамы жили в Скандинавии задолго до того, как были установлены национальные границы четырех государств.

По разным причинам сегодня трудно посчитать точное количество представителей этого этнического меньшинства, но примерно их численность составляет 80-95 тысяч человек, распределенных следующим образом: 50-60 тысяч человек в Норвегии, 20-40 тысяч человек в Швеции, около 8 тысяч человек в Финляндии и примерно 2000 человек в России.

Несмотря на территориальное разделение, саамы объединены своей идентичностью, культурным выражением, языками и традициями. Помимо этого, они имеют тесную связь со своей традиционной землей, окружающей средой и природными ресурсами, которые обеспечивают их быт, промыслы и образ жизни. Как и многие коренные народы, саамы прилагают огромные усилия для того, чтобы сохранить свое наследие и передать его следующим поколениям.

Актуальность темы исследования обуславливается масштабами движения коренных народов в борьбе за свои права и их активной деятельностью в направлении сохранения своей культуры и опыта поколений. Помимо этого, саамы представляют собой уникальный пример трансграничного коренного народа, который находится в разных положениях в зависимости от страны проживания, но ведет активную политику по поддержанию своей культуры, языков и прав не только отдельно в рамках каждой страны, но и как единая общность в вопросах международного сотрудничества.

Таким образом, *целью* данной работы является:

- Дать оценку опыта сохранения этнической идентичности коренных народов на примере саамов.

Для достижения данной цели необходимо выполнить следующие *задачи*:

- Проанализировать современные подходы к понятиям этноса и этнической идентичности;

- Выявить роль трансграничного сотрудничества саамов в борьбе за самоопределение;

- Дать оценку основным направлениям деятельности саамов по сохранению своей идентичности;

- Выявить основные проблемы сохранения языков саамов как ключевой части этнической идентичности.

При этом *объектом* исследования является сохранение идентичности коренных народов, *предметом* – этническая идентичность народа саами.

Новизна работы обуславливается проведением комплексного анализа проблемы сохранения языков саами как ключевой части этнической идентичности.

Методология работы представлена теоретическими методами исследования, такими как анализ и синтез, отраженными в анализе научной литературы, различных источников и материалов по вопросам понятий идентичности, этноса, коренных народов и т.д.; дедукция, примененная в анализе коренных народов в целом и саами в частности; а так же таким эмпирическим методом как сравнение, который был использован в вопросах сравнения положения народа саами в странах их проживания.

При написании данной выпускной квалификационной работы были использованы следующие источники и литература: правовые документы были предоставлены на официальных сайтах ООН, правительств Норвегии, Швеции, Финляндии и России; документация международных организаций, а также программы проектов были взяты на официальных сайтах организаций: kolasarpmi.com, сайт Ассоциации кольских саамов; samer.se – шведский информационный портал о саамах, проживающих на территории Швеции; unesco.org – официальный сайт ЮНЕСКО; полезны были также информационные порталы о саамах minoritet.se и samefolket.se; информация о актуальных случаях конфликтов между саамами и государством или населением была взята из электронных новостных газет/порталов, таких как РИА новости, ТАСС, Интерфакс, The Guardian, NRK Nyheter, yle.fi, svt.se.

По вопросам определения понятия этноса были использованы труды советского этнографа, доктора исторических наук Юлиана Владимировича Бромлея; Льва Николаевича Гумилёва, археолога, историка и этнолога, создателя пассионарной теории этногенеза; Герасименко Татьяны

Ильинешны, доктора географических наук; а также Валерия Александровича Тишкова, доктора исторических наук, этнолога и социального антрополога. В вопросах правового положения саамов были полезны труды Кристины Аллард (Christina Allard) из Технического университета Лулео, основные научные интересы которой связаны с правами саами и коренных народов, а так же с использованием народами земли и природных ресурсов; научная статья Джона Хенриксена (John В. Henriksen), бывшего Советника по правам человека ООН и представителя Совета саамов; по вопросам идентичности были использованы работы Ниры Юваль-Дэвис (Nira Yuval-Davis) - социолога, профессора и директора Центра исследований по миграции, беженцам и принадлежностям в Университете Восточного Лондона; Германа Люббе (Hermann Lübbe) – профессора философии и политической теории университета Цюриха; Тронд Туен (Trond Thuen) – профессор антропологии Арктического университета Норвегии, занимающийся исследованием коренных народов и их прав; по вопросам влияния языка на идентичность были рассмотрены труды: Дэвида Харрисона – лингвиста, активиста по сохранению исчезающих языков; Германовой Натальи Николаевной, доктора филологических наук, профессора Московского государственного лингвистического университета; Кэрол Истман (Carol Eastman), профессора антропологии Вашингтонского университета.

Работа представлена введением, тремя главами, из которых первая глава разделена на три параграфа, вторая глава разделена на два параграфа, один из которых разбит на четыре подпараграфа, третья глава, в свою очередь, разделена на два параграфа. Завершает работу заключение и список источников и литературы.

Глава 1. Коренные народы и этническая идентичность

1.1. Понятие этнической идентичности

Этническая идентичность представляет собой один из аспектов важного для каждого человека вопроса "Кто я?". Этот вопрос является важной составляющей личности представителя каждого этноса и составляет мощный фактор формирования этнических групп, их поддержания и построение социальных связей.

При этом единства в определении «этноса» в научном сообществе нет: к примеру, западная научная традиция не разделяет «этнос» от «культуры», в то время как отечественная наука эти два понятия различает.¹ Существует также несколько подходов к определению понятия этнос – примордиалистский и конструктивистский, причем среди отечественного научного сообщества преобладает именно примордиалистский подход. Его главными представителями можно считать Юлиана Владимировича Бормлея и Льва Николаевича Гумилева. Согласно теории Бормлея, этнос является социальным понятием, проходящим длительный этап формирования. Характеризуются этносы определенными чертами, такими как общий язык, отдельная культура, единое самосознание и название своего этноса, однако, эти черты сформировываются исключительно при определенных природных, территориальных и социально-экономических условиях.² Гумилев же подходит к понятию «этнос» с точки зрения системного подхода, считая, что этнос является коллективом людей, имеющим общие закономерности поведения, а так же структуру, которая противопоставляет себя прочим структурам.³

¹ Герасименко, Т.И. «Этнос» и «культура» трактовка понятий и подходы к изучению / Т.И. Герасименко // Вестник ОГУ. – 2015. – С. 180.

² Бормлей, Ю.В. / Ю.В. Бормлей // Очерки теории этноса. - М.: Наука. - 1983.- С. 125.

³ Гумилев, Л.Н. / Л.Н. Гумилев // Этногенез и биосфера Земли / Под. ред. Жекулина В.С. - ЛГУ.- 1989.- С. 167.

Согласно видению конструктивистов, само этническое чувство является результатом конструирования этого чувства правящей элитой. Существуют также инструменталисты, которые считают, что этнос является искусственным феноменом, введенным политическими лидерами для того, чтобы управлять народом и достигать своей цели. К примеру, Валерий Александрович Тишков считает, что «этнуса» в принципе не существует.⁴

Однако, мы склонны согласиться с примордиалистским видением понятия «этнос». Отметим, что признаки, характеризующие этносы, характеризуют их только в совокупности, не являясь по отдельности этнообразующими факторами. В частности, именно эта особенность, отраженная в отсутствии единой формулы сочетания признаков, определяют различие мнений относительно характеристики понятия «этнос». Мы выделяем следующие основные признаки, характеризующие этнос: единая территория, самобытная культура и традиции, собственный язык и наличие этнической идентичности.

Таким образом, этнос — это группа людей, проживающая на определенной территории, имеющая общие признаки, такие как язык, этническая история, общие элементы материальной и духовной культуры, традиции, обряды и обычаи. Обычно то, как этнос сам себя называет, переводится как «человек» или «люди» — то есть этнос противопоставляет себя всем другим обществам. При этом, самоидентификация является основной частью этноса, то есть человек должен осознавать свою принадлежность к этой группе людей, иметь этническую идентичность.

В широком понимании идентичность означает осознание индивидом своей принадлежности к определенной группе людей, в данном случае — к определенному этносу. Один из ведущих социологов Мануэль Кастельс дает понятию идентичность следующее определение: «Процесс конструирования

⁴ Тишков, В.А. / В.А. Тишков // Культурный смысл пространства / Этнографическое обозрение.- 2004. №1. С. 17.

индивидуального значения на основе какого-либо культурного признака или связанного набора культурных признаков, которым отдается предпочтение над другими источниками индивидуального значения».⁵ При этом, выделяются три типа идентичности. Первый тип – когда идентичность связана с принадлежностью общества к доминирующим социальным институтам. Далее – «идентичность сопротивления», состоящая из противопоставления себя «чужим», сохранению самости в их окружении. И, наконец, «проектирующая идентичность», которая, в сущности, является результатом целенаправленного формирования, где ключевым субъектом формирования является государство, а орудием – политика, которая им осуществляется.

Профессор философии и политической теории Герман Люббе дает следующее определение: «Идентичность – это ответ на вопрос о том, кто мы такие... И карточка идентичности представляет минимум дополнительных сведений о месте рождения, возрасте и месте жительства. В своей совокупности эти сведения образуют, как нетрудно заметить, некоторую историю. Эта история составляет нашу идентичность, и с ее помощью нас идентифицируют».⁶

Широкое распространение термин «идентичность» получил благодаря работам психолога и психоаналитика Эрика Хомбургера Эриксона в середине двадцатого века. В его понимании идентичность представлялась как процесс трансформации жизненного опыта индивида в собственное «я», то есть идентичность является сложным конструктом личности с многоуровневой структурой. Эриксон, помимо прочего, выделял социальную идентичность, делившуюся на групповую и психосоциальную идентичность. Под групповой идентичностью понимается ощущение принадлежности индивида к определенной группе людей и ощущение единства с этой группой.

⁵ Кастельс М. Информационная эпоха: экономика, общество и культура. / М. Кастельс. – СПб. : ГУ-ВШЭ, 2000, с.27.

⁶ Люббе Г. Историческая идентичность / Г. Люббе // Вопросы философии. - 1994. № 4. - С. 38.

Психосоциальная идентичность, в свою очередь, представляет ощущение индивидом своей значимости в контексте принадлежности к этой группе.⁷

При этом этническая идентичность относится именно к социальной идентичности. Необходимость идентификации человека как члена определенного этноса определяется базовыми психологическими потребностями, отраженными в пирамиде Маслоу: потребность в безопасности и потребность в принадлежности группе. Осознание собственной принадлежности к самобытному, отдельному обществу, позволяет удовлетворить данные потребности и сформировать принцип «мы-они», при котором обозначаются различности между общностями.

На основании всего перечисленного, можно сформировать основные для данного исследования понятия: этнос и этническая идентичность, где под этносом подразумевается группа людей, имеющая общие признаки, представленные общей территорией, культурой, языком, в особенности наличие этнической идентичности, которая представляет собой осознание индивидом своей принадлежности к определенной этнической группе и ее признакам. Среди этих признаков особо важную роль играет язык.

1.2. Роль языка в формировании идентичности

Для понимания роли языка в жизни человека и особенно в формировании идентичности, следует отметить, что определение «человека» основывается на когнитивной и коммуникативной функциях. То есть человек является мыслящим биопсихосоциальным существом, обладающим разумом. Как отмечает лингвист-востоковед Клод Ажеж – «Языковая деятельность — определяющее свойство человека как биологического вида».⁸ Таким образом,

⁷ Erikson, E. Psychosocial Identity / E. Erikson // A way of looking at things. Selected papers / Ed.: S. Schlein. – 1995. – P. 678.

⁸ Ажеж, К. / К. Ажеж // Человек говорящий. Вклад лингвистики в гуманитарные науки. - М., 2003. – С.14.

любая группа людей, имеющая общую идентичность, может быть рассмотрена как общество, которое существует на фундаменте одного общего языка.

Наличие общего языка является ключевым фактором для определения этноса. Поскольку язык определяет наше мышление, отражая восприятие мира использующей его группы людей, этнос поддерживается и создается этим общим языком. Также отдельный язык определяет границы общества, обозначая границы «удобного» для человека мира, которые определяются границами распространения его языка – таким образом, этнические границы также устанавливаются языком конкретного этноса. Соответственно, лишь на фундаменте единого языка может быть создана коллективная этническая идентичность.⁹

Отметим также, что при коммуникации с представителями других культур, нас идентифицируют в первую очередь по нашему языку, ведь язык большинства этносов дублируют название их стран/регионов/территорий (русский, финский, шведский, башкирский и т.д.), отсюда следует, что язык играет немаловажную роль в самосознании, национальной идентичности. Однако, в современном мире под влиянием глобализации и смешения культур множество языков остались невостребованными и исчезли. Сегодня существует до 7000 языков, большая часть которой нуждается в восстановлении и поддержании для выживания. Однако, на то, нужно ли такое большое языковое разнообразие миру и насколько важную роль в этнической идентичности играет язык, есть несколько мнений. Примечателен здесь спор примордиалистов и конструктивистов.

Согласно мнению примордиалистов, этническая идентичность строится на совместном жизненном опыте этноса, общей территории и ландшафте, что в совокупности формирует особый психологический склад и общие

⁹ Ягья, В.С., Чернов, И.В., Ковалевская, Н.В. Роль лингвистического фактора в социальном управлении и историческом развитии. - Управленческое консультирование / В.С. Ягья, И.В. Чернов, Н.В. Ковалевская // Управленческое консультирование. - 2016, №7. - С.56.

культурные и социальные ценности. Социальные конструктивисты же считают, что идентичность конструируется в результате усилий элиты.

По мнению конструктивистов, самобытность в принципе становится ненужной из-за сложности современного общества, которая все возрастает. Но примордиалисты настаивают на том, что без исторических «святынь» культура не будет оригинальной и перестанет развиваться, на что конструктивисты отвечают, что развитие возможно именно при условии отказа от этих святынь.

Поскольку примордиалисты считают язык одним из столпов, на которые опирается самосознание этносов и их идентичность, они придерживаются позиции сохранения всех существующих языков с целью сохранить культурное разнообразие в мире и опыт, который содержат данные языки. Конструктивисты же считают исчезновение языков своего рода «естественным отбором», апеллируя тем, что, к примеру, после получения независимости Ирландией, многие ирландцы владеют только английским языком, но это не делает их менее ирландцами в их самоощущении. Также опираются на опыт некоторых диаспор: к примеру, евреи, многие из которых не говорят на идише, все же считают себя евреями – примеров отказа от традиционного языка без потери этнической идентичности действительно присутствуют. Посему, по мнению социальных конструктивистов, в устройстве мира малые языки и малые народы не имеют значимости. В ответ на это, примордиалисты обвиняют конструктивистов в упрощении культуры и обеднении ее и человеческой жизни в целом – по их мнению, конструктивисты руководствуются рыночным подходом к решению всех человеческих проблем.¹⁰

10 Германова, Н.Н. Еще раз о споре примордиалистов и конструктивистов: возрождение миноритарных языков или их конструирование? (на материале скотс) / Н.Н. Германова // Вестник МЛГУ. Гуманитарные науки. - 2018. Вып. 14 (809). – С. 214.

Социолог и лингвист Джошуа Фишман, представляющий социальных конструктивистов, признает, что фактически последствия потери языка, которые предсказывают примордиалисты, действительно имеют место. Народы, которые утратили свой традиционный язык и этнокультуру, которая была с ним связана, действительно утрачивают свои представления о нравственности, преемственности поколений, значимости прошлого, настоящего и будущего, добродетельной жизни. Но, вопреки этому, конструктивисты все же настаивают, что нас ждет новый мир единых рынков, одинаковых ценностей, мегакультур и мегаязыков. Главные вопросы, которые они задают: сколько народов и языков нужно современному миру и сколько он может себе позволить. Главный интерес дискуссиям представляет количество культур и языков, которые действительно нужны миру и которые действительно необходимо поддерживать. Неудивительно, что по их оценкам количество таких языков и культур намного меньше, чем существующих на данный момент.¹¹

Нам представляется затруднительным однозначно принять чью-либо сторону в данном споре, ведь обе позиции имеют четкую и весомую аргументацию, с которой трудно не согласиться хотя бы отчасти. Но, все же, человеку необходимо чувствовать себя «уникальным», а в мире, где культура становится массовой, границы между государствами и нациями часто размыты в виртуальном пространстве, эта уникальность ценится как никогда. И наше самосознание, чувство принадлежности к какому-то обществу, которое не походит ни на одно другое по своей культуре, ценности и языку – играет важную роль.

Согласно некоторым подсчетам, к 2100 году из всех существующих ныне языков останется лишь 5%. Значительная часть носителей многих исчезающих

¹¹ Фишман Д. Сегодняшние споры между примордиалистами и конструктивистами: связь между языком и этничностью с точки зрения ученых и повседневной жизни / Д. Фишман // Логос. – 1995. №4 (49). – С. 139.

языков – люди, относящиеся к старшему поколению, которые не передают свой этнический язык молодежи. Впоследствии от этих языков откажутся совсем и перейдут на использование нового, доминирующего языка – произойдет языковой сдвиг. Это сопровождается этнической и культурной ассимиляцией, слиянием с другими этносом, итогом будет перемена этнического самосознания.¹²

Так же как люди и народы, языки появляются и умирают, но процесс вымирания языков достиг особенно серьезных масштабов в последние десятилетия. Речь идет не только о потере каких-то отдельных слов и выражений, но и о целом багаже знаний и способов познания и понимания мира и коммуникации между людьми, о коммуникации между старшим и младшим поколениями, о способах познания мира, жизни и смерти – каждый язык является отдельной вселенной.

Языком пользуются индивиды, но язык может процветать только с помощью общества. Лингвист и активист по документации и сохранению исчезающих языков Дэвид Харрисон в своей книге «Когда умирают языки» отмечает, что почти у половины существующих языков осталось лишь по одному носителю. Последний носитель языка умирает раз в несколько недель, однако исчезновения языков обычно проходят незамеченными, особенно если сравнить эффект вымирания языка и вида животных, когда последнее освещается во многих СМИ, как печатных, так и телевизионных, и вызывает у зрителей большое сочувствие. И хотя оба случая одинаково печальны, стоит еще раз подчеркнуть, что исчезновение языков, которое происходит в последние десятилетия с все большей скоростью, может повлечь за собой значительные изменения в культурной картине мира. Дэвид Харрис, который провел полевую документальную работу по исчезающим языкам в Сибири и

¹² Германова, Н.Н. Еще раз о споре примордиалистов и конструктивистов: возрождение миноритарных языков или их конструирование? (на материале скотс) / Н.Н. Германова // Вестник МЛГУ. Гуманитарные науки. - 2018. Вып. 14 (809). – С. 218.

Монголии (а также в Парагвае, Чили, Папуа-Новой Гвинее, Индии, Микронезии и Вануату), считает, что, к примеру, многие знания о исчезающих животных принадлежат именно носителям миноритарных языков, у которых никогда не было письменности. И поэтому, спасая такие языки от исчезновения, есть шанс, что мы спасем виды и экосистемы.¹³

Обозначим причины вымирания языков. Согласно данным ЮНЕСКО, язык считается под угрозой исчезновения, когда носителей этого языка не остается или когда эти носители начинают использовать другой язык. На жизнеспособность языка также влияют внешние силы, такие как экономическое, военное, культурное, религиозное или образовательное воздействие, большую роль также влияет и настроение внутри группы носителей языка в случае, если отношение к родному языку негативное.¹⁴ Профессор лингвистики Университета Чикаго Саликоко Мафвене (Salikoko Mufwene) считает весомой причиной выгоду, которую приносит использование одного языка по сравнению с другим, особенно выгода экономическая. В противном случае, говорящий придерживается своего традиционного языка, что также обусловлено преимуществами.¹⁵ Профессор Юрий Федорович Лукин выделяет две основные причины: глобализацию и массовую миграцию. Он уточняет, что под влиянием урбанизации люди начинают переселяться в большие города и отказываются от своего родного языка, переходя на тот язык, который преобладает в их новой среде. В современном мире рост миграции и урбанизации нередко сопровождается потерей традиционного образа жизни и принуждением говорить на доминирующем языке, который необходим или воспринимается как

¹³ Harrison, K.D. When languages die: the extinction of the world languages and the erosion of human knowledge / K.D. Harrison // Oxford: Oxford University Press. - 2007. - P. 240.

¹⁴ Языки под угрозой исчезновения / Организация Объединенных наций по вопросам образования, науки и культуры. URL: <http://www.unesco.org/new/ru/culture/themes/endangered-languages/faq-on-endangered-languages/> (дата обращения 20.05.2020).

¹⁵ Mufwene, S. Protecting endangered minority languages: sociolinguistic perspectives, thematic introduction / S. Mufwene // International journal on multicultural societies. - 2002. - P. 155.

необходимый для полноценного участия человека в общественной жизни и процессах экономического развития. В условиях, когда вся «серьезная» коммуникация и массовая культура подается на доминирующем языке, миноритарные языки сходят в своем использовании на нет. Как отмечает Лукин, одну из важнейших ролей в сохранении/уничтожении языка играют дети, и когда родной язык перестают изучать более 30% детей, это становится началом его исчезновения.¹⁶

Как правило, ответной реакцией на потерю миноритарных языков и культур становится мнение, что соответствующие языки и культуры должны быть восстановлены или сохранены всеми средствами. Однако, непонятно, каковы будут затраты и выгоды для затронутых групп людей, которые будут получены в результате языкового сдвига в их социально-экономической среде. Стоит также рассмотреть вопрос о том, какие действия, если таковые имеются, могут быть реально предприняты в отношении этой среды, чтобы предотвратить переход от исконных языков. Суммируя все вышеизложенные точки зрения, можно сказать, что именно среда, в которой живет общество, определяет жизнеспособность языка.

Существуют разные взгляды на то, насколько значимыми являются все существующие ныне языки. Сохранение языкового разнообразия, в частности, путем защиты исчезающих языков, имеет важное значение для сохранения идентичности групп и отдельных лиц, так же как содействие многоязычию является предпосылкой для формирования взаимопонимания и мирного сосуществования. И хотя национальные меньшинства и коренные народы, чьи языки находятся под угрозой исчезновения, малочисленны по своему составу, каждый язык вносит огромный вклад в познание мира и культурное многообразие. История почти каждого такого общества сопровождается расизмом и жесткой ассимиляцией, но в последние десятилетия мировое

¹⁶ Лукин, Ю.Ф. Перформанс этнокультурного ландшафта Арктики в глобальном и региональном измерениях / Ю.Ф. Лукин // Арктика и Север. – 2011. №1. – С.32.

сообщество осознало ошибочность своего подхода к правам и возможностям коренных народов. В наши дни как на международном, так и на государственном уровнях проводится активная языковая политика по сохранению и ревитализации языков, а также по предоставлении народам прав, позволяющих им сохранить свою культуру и самобытность. Поскольку носителями миноритарных языков являются, помимо национальных меньшинств, коренные народы, следует рассмотреть правовое закрепление возможности сохранения своего языка и этнической идентичности.

1.3. Право на самоопределение коренных народов в международных правовых актах

Согласно данным ООН, на сегодняшний день около 5% от общей численности населения мира составляют коренные народы. Они проживают в более чем 70 странах, образуют более 5000 групп и представлены около 370 миллионов человек. И хотя единого общепринятого определения понятия «коренной народ» не установлено, обычно под такое определение попадают отдельные этносы, которые проживают на определенной территории с времен, когда на данной территории еще не было государства. Они имеют свою уникальную культуру, язык и обычаи. Выделяются также общие признаки, которые позволяют определить группу людей как «коренной народ»:

- Самоидентификация;
- Язык;
- Общие элементы материальной и духовной культуры;
- Недоминирующее положение;
- Связи с территориями предков;
- Особый образ жизни и экономический уклад, связанный с хозяйством присевающего типа.

Большой вклад в формирование понятие «коренного народа» внес Хосе Мартинес Кобо – Специальный докладчик Подкомиссии ООН по

предотвращению дискриминации и защите меньшинств. В 1983 году в своем докладе он сформулировал данное понятие следующим образом: «Коренными сообществами, народами и нациями являются те, которые, обладая исторической преемственностью с обществами (существовавшими) до завоевывания или колонизации, развивавшимися на своих территориях, считают себя отличными от других секторов обществ, преобладающих сейчас на этих территориях, но и их частях. В настоящее время они образуют недоминирующие части общества и полны решимости сохранять, развивать и передавать будущим поколениям территории своих предков и свою этническую идентичность как основу их продолжающегося существования в качестве народов, в согласии с их культурными особенностями, социальными институтами и правовыми системами».¹⁷

В Конвенции 169 «О коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах»¹⁸ от 1989 года представлено схожие характеристики этого термина, однако четкого определения не зафиксировано. Одним из главных критериев, которые отличает коренной народ от остального населения – племенной образ жизни, характеристики которого, однако, также не указываются. Данный речевой оборот был употреблен с целью избежать термина «племя», который ассоциируется с самой низшей ступенью развития общества и воспринимается в негативном ключе. Хотя слова «племенной образ жизни» все же встретили негативных отклик у лидеров некоторых сообществ, на которые распространялось действие Конвенции.

¹⁷ Соколовский, С.В. Коренные народы: от политики стратегического эссенциализма к принципу социальной справедливости / С.В. Соколовский // Этнографическое обозрение. - 2008. – С.59-76

¹⁸ Конвенция о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах // un.org. URL: https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/iol169.shtml (дата обращения 20.05.2020).

Из-за того, что четко закрепленного термина «коренной народ» Конвенция 169 не предлагала, в качестве «основополагающего критерия» для определения групп, на которые она распространяется, было установлено указание самих народов на их принадлежность к числу коренных – то есть, по факту, любая группа людей может притязать на данный статус.

Еще одной международной организацией, которая повлияла на оформление понятия «коренной народ» – Всемирный банк, основанный в 1944 году. Своими основными миссиями Банк определил искоренение крайней бедности и обеспечение благосостояния для всех. Деятельность организации затрагивает также коренные народы. В 1982 году в своей Операционной Директиве (OD 2.34) в качестве категории населения, которая нуждается в помощи в соответствии и проектом Банка, были выделены группы с низкими энергозатратами и стабильным объемом потребления, обозначаемые как «племенное население».¹⁹ В качестве отличительных признаков, которые могли варьироваться, было указано следующее:

1. Географическая изолированность или частичная изоляция;
2. Частичная аккультурация в социальные нормы доминирующего общества или ее отсутствие;
3. Немонетизированная или частично монетизированная экономика, производство в основном для пропитания и независимо от национальной экономической системы;
4. Этническое отличие от остального общества;
5. Безграмотность или отсутствие письменности;
6. Лингвистические отличия от доминирующего общества;
7. Тесная идентификация с конкретной территорией;
8. Образ жизни значительно зависит окружающей среды;

¹⁹ Davis, H.S. The World Bank and Indigenous Peoples / H.S. Davis / World Bank. – Washington, D.C, 1993. – P.15

9. Отсутствие или незначительное политическое представительство нации или отсутствие представительства, незначительные или никакие права частично вследствие отсутствия представительства;

10. Отсутствие права собственности на свои традиционные земли, отсутствие их судебной защиты, обладание слабой защиты от нарушителей даже когда земли были административно закреплены.²⁰

Половина вышеуказанных признаков имеет негативный окрас, поскольку они основываются на нехватки чего-либо: денег, грамотности и т.д. Поэтому в начале реализации установленных проектов Всемирный Банк был обвинен в патернализме. Реакцией на обвинения, а также то обстоятельство, что вышеописанная характеристика была более узкой, чем определения, представленные Конвенциями ООН, в 1991 году Всемирный Банк выпустил новую директиву (OD 4.20), где отмечается, что термин «коренные народы» (или другие эквивалентные термины, такие как «коренные этнические меньшинства», «племенные группы» и «зарегистрированные племена») относятся к «социальным группам с социальной и культурной идентичностью, которая отличается от доминирующего общества, что делает их уязвимыми в процессе развития».²¹

Так как государство для получения гранта у Всемирного Банка должна составить программу развития коренных народов, если проект затрагивает территорию одного из них, в директиве представлен ряд критерий определения таких групп:

1. Тесная привязка к исконным территориям и природным ресурсам на данной территории;

2. Самоидентификация или идентификация другими людьми как членов отдельной культурной группы;

²⁰ Там же

²¹ Davis, H.S. The World Bank and Indigenous Peoples / H.S. Davis / World Bank. – Washington, D.C, 1993. – P.15

3. Собственный язык, часто отличающийся от национального языка;
4. Наличие традиционных культурных и политических институтов;
5. Производство, ориентированное прежде всего на обеспечение выживания.²²

Политика в отношении коренных народов была снова пересмотрена Банком в 2005 году, она нашла отражение в еще одной Директиве (OD 4.10)²³, где также признается их уязвимость и зависимое от исконных земель и ресурсов положение, а также отмечается, что в результате их экономической, социальной и правовой статус часто ограничивает их способность защищать свои интересы и права на земли, территории и другие производительные ресурсы и ограничивает их способность участвовать и извлекать выгоду из развития. Но в то же время Банк признал, что коренные народы играют жизненно важную роль в устойчивом развитии.

За все время прийти к какому-то одному, четкому, общепринятому определению «коренного народа» так и не удалось, используются лишь общие характеристики. Но со временем взгляд и содержание этих характеристик изменился, и если в самом начале коренные народы воспринимались как неграмотные и зависимые группы людей, то начиная с 70-х годов, когда ООН начал активно заниматься проблемой и исследовал многие аспекты жизни коренных народов, широкое признание получил их вклад в культурное разнообразие нашего мира и ценность накопленного ими опыта. Был сделан вывод, что для того, чтобы это многообразие сохранялось, необходимо поддерживать коренные народы и уважать их право на самоопределение.

Право коренных народов на самоопределение в последние десятилетия получило широкое распространение. Профессор и заведующий кафедрой международного права РУДН Игорь Павлович Блищенко дал термину

²² OD 4.20 – Indigenous Peoples / The World Bank Operation Manual. - Washington, D.C.: World Bank Mimeo, 1991.

²³ OP 4.10 - Indigenous Peoples / The World Bank Operation Manual. – 2005.

«самоопределение» следующее определение: «Под самоопределением нельзя понимать только политическую независимость. Самоопределение – это право на развитие каждого народа или нации, право устроить свою судьбу так, как они этого хотят. Осуществляя свое право на самоопределение, любой народ или нация обязаны осуществлять это право только на основе общепризнанных норм и принципов международного права».²⁴ Таким образом, право на самоопределение необходимо коренным народам для сохранения своей самобытности и культуры, включая язык, обычаи и традиции, религию и т.д...

Данное право на самоопределение коренных народов упоминается во многих документах, таких как декларации и резолюции ООН, международные пакты о правах человека 1966 года, документы международных неправительственных организаций и прочих. Но несмотря на это, когда речь заходит о его теоретическом содержании и о практическом использовании, возникают вопросы по его толкованию. Проблема такая же, как и с термином «коренной народ». Что значит «самоопределение народов»? В Уставе ООН оно определяется как «принцип» – в таком случае, можно ли это обозначение трактовать как «право», или это все же некое условие? Или кого можно считать «народом» и как совместить право малочисленного народа и населения всего государства. Из-за отсутствия четкости формулировок документы можно трактовать по-разному.

Сложность также состоит в том, что единства мнения нет и у юристов-международников. По мнению одних, право народов на самоопределение – высшая норма международного права, по мнению других, это право может быть использовано только в сочетании с другими нормами и при определенных условиях. Третьи же считают, что самоопределение народов – не правовой, а политический или моральный принцип. Существует также

²⁴ Блищенко, И.П. Автономия и международное право / И.П. Блищенко // Московский журнал международного права. – 1998. № 1. – С. 4.

мнение, что сама идея самоопределения народов провоцирует сепаратизм и этнические конфликты, противореча этим целям Устава ООН.

Декларация ООН о правах коренных народов является одним из основных международных документов, содержащих помимо прочего положение про право на самоопределение коренных народов.²⁵ В составлении данной Декларации принимали участие представители коренных народов, она считается более гуманной, чем конвенция МОТ. Однако, некоторые статьи Декларации могут быть истолкованы неоднозначно – к примеру, статья №28 о компенсации за земли и ресурсы, которые были ранее в собственности у коренного народа. Трудно представить реализацию последней статьи, поскольку нет четкого описания механизмов исполнения. Статья №3, касающаяся самоопределения, гласит: «Коренные народы имеют право на самоопределение. В силу этого права они свободно устанавливают свой политический статус и свободно осуществляют свое экономическое, социальное и культурное развитие».²⁶

Право коренных народов на самоопределения является фундаментальным, оно нужно им для выживания, сохранения своей самобытности, культуры и языка, и, поскольку они имеют свою материальную и духовную культуру, язык и религию, а также являются отдельными обществами – все это делает их не меньшим субъектом данного права, чем остальные народы. И хотя в результате анализа документов стало ясно, что формулировки терминов и сами акты/рекомендации далеки от совершенства, проглядывается явный прогресс в понимании того, что именно должно быть сделано, чтобы помочь коренным народам сохранить свою уникальность и не

²⁵ Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов // un.org. URL: https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/declarations/indigenous_rights.shtml (дата обращения 20.05.2020).

²⁶ Там же.

утратить идентичность. Одним из коренных народов, отстаивающих свои права на сохранение собственной культуры и традиций, являются саамы.

Глава 2. Трансграничное сотрудничество саамов и борьба за самоопределение

2.1. Саамы как представители коренных народов севера и их сотрудничество вне национальных границ

Саамы – северный народ, который населял земли северной части Европы задолго до установления нынешних границ государств и до их образования. Первые контакты саамов друг с другом основывались на взаимодействии между их поселениями. Саамы отличаются от других коренных народов ранним расширением торговых отношений с другими странами. В частности, есть археологические свидетельства того, что этот коренной народ участвовал со времен Римской империи, например, первое письменное упоминание о «фенни» содержится в описаниях римского историка Корнелиуса Тацита «Германия в 98 году».²⁷

Эти торговые отношения с другими странами были основаны на традиционном промысле саамов – оленеводстве. Благодаря торговле саамы представлялись неким отдельным сообществом, а не представителями государственных делегаций. В старых источниках Лапландия считается своей собственной, иногда независимой, землей.²⁸ Будучи заинтересованными в земле саамов и ее ресурсах, страны Северной Европы начали усиливать свою национальную политику в отношении этнического меньшинства, при которой саамы не могли себя защитить, их также обязали платить налоги правительству.

Саамы являются трансграничным народом, поскольку их культурные, языковые, семейные и экономические связи пересекают границы нескольких государств, на территории которых они живут. Традиционная земля народа

²⁷ Lehtola, V. The Sami siida and the Nordic states from the Middle Ages to the beginning of the 1900s / V. Lethola // Conflict and Cooperation in the Nortp / ed.: K. Karppi, J. Eriksson. - Umeå; Norrlands Universitetsförslag, 2004. - P.184

²⁸ Ibid. P.187

саами, или же Сапми (Sápmi), разделена на 4 государства: Швеция, Норвегия, Финляндия и Россия, поэтому возможность пересекать границы государств для сотрудничества друг с другом несмотря на национальные границы для этого народа жизненно важна. Вся Сапми включает следующие территории: регион Норвегии от округа Хедмарк на юге до округа Финнмарк на севере, регион Швеции от провинции Даларна в центре страны до границ с Финляндией и Норвегией, область в Финляндия состоящая из трех муниципалитетов - Энонтекиё, Инари и Утсйокии, также район оленеводства в муниципалитете Соданкюля, в России территория захватывает Кольский полуостров.²⁹ Многие люди, которые идентифицируют себя как саами, живут также за пределами этих территорий.

По ряду причин сложно оценить точное количество саамов, но примерные цифры насчитывают от 80 до 100 тысяч человек, из них 20000-40000 в Швеции, 50000-65000 в Норвегии, около 8000 в Финляндии и около 2000 человек в России.³⁰ Даже будучи разделенными границами четырех государств, народ саами имеет общую идентичность, которая выражается в их принадлежности к этой этнической группе. Эта этническая идентичность отличает их как от наций стран, в которой они проживают, так и от других малочисленных народов этих государств. И хотя саамы не единственные коренные народы в своих государствах (к примеру, квены в Норвегии, рома в Швеции), будучи самой многочисленной группой народов в скандинавских странах, а также благодаря активной позиции в вопросах борьбы за свои права, они имеют больше привилегий и связей, чем другие меньшинства этих стран.

Для большинства коренных народов самоопределение означает не политическую автономию, а, прежде всего, способность свободно выражать

²⁹ Henriksen, J. B. The continuous process of recognition and implementation of the Sami people's right to self-determination / J.B. Henriksen // Cambridge Review of International Affairs. - 2008. №1. - P. 28.

³⁰ Antalet samer i Sápmi // samer.se. URL: <http://samer.se/samernaisiffror> (дата обращения 20.05.2020).

свою идентичность и поддерживать прочные связи со своей историей, культурой и, что немаловажно, между собой. Сегодня большинство коренных народов и, в частности, саамы, пытаются сохранить свою культуру и передать ее следующему поколению. Важнейшим моментом является передача чувства принадлежности к особому, отдельному меньшинству и стремление сохранить свою уникальную культуру. Одним из проявлений общности саамов несмотря на разделение границами разных государств – один общий флаг, состоящий из синего, красного, желтого и зеленого цветов, в соответствии с цветовой гаммой, которая используется в традиционной национальной одежде саамов. Кроме этого, существует международный день саамов, празднуемый 6 февраля во всех странах, где проживает народ. Обычно празднование сопровождается поднятием флага и исполнением саамского гимна «*Sámi soga lávllaat*».

Помимо этого, в Финляндии, Швеции и Норвегии действуют Парламенты саамов, которые представляют интересы своего народа на государственном уровне. В Российской Федерации также функционировал саамский парламент, но в 2017 году он был упразднен, поскольку не выполнял заявленных функций. Главная цель парламентов – вести диалог с властями, защищая интересы саамов во всех сферах их жизни и продвигать их позицию в политической сфере. Хотя на практике Саамские парламенты не имеют политической силы и исполняют консультативную роль, поскольку они полностью зависимы от государства как в плане законодательства, так и в финансовом плане. Деятельность саамских парламентов полностью финансируется из бюджета государств, и размеры финансирования значительно отличаются: саамы Норвегии получают финансирование в два раза больше, чем саамы Швеции, а саамы Финляндии получают еще меньше, чем саамы Швеции. Это также обуславливается количеством проживающих на территории конкретного государства саамов.

Саамские парламенты, в свою очередь, тесно сотрудничают между собой. В 2000 году был создан единый орган – Саамский парламентский совет, главной задачей которого является поддержание трансграничного сотрудничества саамов и представление интересов народа. Организация представляет интересы всех саамов независимо от страны проживания и представляет интересы народа на международной арене, а также вносит значительный вклад в развитие международных программ и правовых актов, затрагивающих права коренных народов – при обсуждении Декларации о правах коренных народов ООН в делегацию Швеции входили члены Совета. В Совет входят представители парламентов Швеции, Финляндии и Норвегии, Союз саамов и саамы России имеют статус наблюдателей.³¹

Первым международным документом, который касался всех саамов и возможности их перемещения в пределах Сапми между границами был Lapp Codicil, который стал дополнением к договору о норвежско-шведских границах, подписанному между Швецией и Данией/Норвегией. В 3 статье соглашения о границах отмечалось, что «саамам обеих сторон требуются земли обоих королевств для выпаса оленей», результатом стало приложение к договору, которым и стал Lapp Codicil.³²

В статье 10 Lapp Codicil отмечается, что «...поскольку саамам требуются земли обоих королевств, в соответствии с древними обычаями, им следует предоставить разрешение мигрировать осенью и весной со своими оленями через границу из одного королевства в другое».³³ И хотя документ не признает право саамов на владение землей, он признал историческое пользование саамами землей, которое необходимо уважать несмотря на национальные границы. Lapp Codicil очень важен в контексте прав саамов, поскольку он

³¹ Samiskt parlamentariskt råd // sametinget.se. URL: <https://www.sametinget.se/spr> (дата обращения 20.05.2020).

³² Allard, C., Skogvang, S.F. Indigenous Rights in Scandinavia: Autonomous Sami Law / C. Allard, S.F. Skogvang // New York : Routledge. – 2016. – P.80

³³ Ibid. P.81

подразумевает их территориальные права, а также права пересекать государственные границы, когда это необходимо для оленеводства во время сезонной миграции.

Сегодня, поскольку Норвегия, Швеция и Финляндия являются странами Шенгенской зоны, передвижение между границами может быть свободно осуществлено. Однако, для саамов есть некоторые трудности в занятии своими промыслами, которые возникают из-за существующего законодательства внутри отдельных стран, в частности факт членства в Евросоюзе и НАТО. К примеру, для саама из Финляндии возможно собрать ягоды на норвежской стороне, но пронести их обратно на территорию своей страны уже незаконно, поскольку в соответствии с новой директивой Европейского союза пронос ягод и овощей через границу запрещен. Также финский саам не может рыбачить в одной лодке с норвежским саамом, поскольку рыболовство возможно только с соотечественниками.³⁴

Помимо Саамского парламентского совета существует другая, более ранняя организация саамов – Союз саамов. Это некоммерческий, культурный и политический институт саами, который действует в Норвегии, Швеции, России и Финляндии. Организованный в 1956 году, Союз саамов является одной из старейших в мире организаций коренных народов.

Основная цель Союза саамов заключается в способствовании закреплению прав и интересов саамов в четырех странах, где они проживают. Союз саамов участвует в международных процессах по вопросам, касающимся коренных народов, прав человека, Арктики и окружающей среды. Деятельность Союза саамов основана на решениях, заявлениях, декларациях и политических программах саамской конференции.

³⁴ Holmberg A. We don't let the border stop us / A. Holmberg // Cultural Survival Quarterly Magazine. - 2020. URL: <https://www.culturalsurvival.org/publications/cultural-survival-quarterly/we-dont-let-border-stop-us-aslak-holmberg> (дата обращения 20.05.2020).

Полеми для формулировки политических и культурных целей и стратегий саамов являются саамские конференции. Первая конференция была проведена в 1953 году в Йоккмокке (Jokkmokk) в Швеции, на которой был создан комитет для подготовки создания Союза саамов, который затем был основан на второй саамской конференции в Карасьоке 1956 году. На первой саамской конференции было отмечено, что вопрос о обеспечении саамов правом на использование природными ресурсами на своей исконной земле имеет жизненно важное значение для их будущего³⁵, что было началом саамского желания установить и организовать трансграничное сотрудничество. Работа Союза саамов и саамской конференции оказала большое влияние на статус и организацию народа саами.

Союз саамов получает финансирование как от организаций и государств, так и от Саамских парламентов государств. К примеру, в апреле 2020 года Саамский парламент Норвегии выделил 500000 норвежских крон для развития торговой марки, проект по которой был организован Союзом саамов. Деньги пойдут на развитие марок Sámi Duodji, производящей и продающей различные украшения, сувениры и предметы из традиционных материалов, а также планируется создание новой марки Sámi Made.³⁶

Одной из инициатив по обеспечению единого образца правовой защищенности саамов стала инициатива по созданию Саамской конвенции (Nordisk samekonvention). Эта Конвенция стала совместным решением Северных стран обеспечить саами правом самим определять свое экономическое, социальное и культурное развитие и самостоятельно распоряжаться своими природными ресурсами. Конвенция призвана поддерживать и укреплять существующие нормы международного права в

³⁵Samekonferansen // saamicouncil.net. URL: <https://www.saamicouncil.net/se/samekonferansen> (дата обращения 20.05.2020).

³⁶ Sámi Duodji, Sámi Made // kolasapmi.com. URL: <https://kolasapmi.com/2020/04/15/2020-8/> (дата обращения 20.05.2020).

отношении прав коренных народов и гармонизировать законодательство трех стран.

Вопрос о необходимости создания конвенции был поднят в 1980-х годах Союзом Саамов, работа над документом началась с 2005 года, когда Парламент саамов утвердил проект переговоров. Поскольку документ является юридически обязательным, во время переговоров велись споры по его отдельным положениям: праву на самоопределение, пользование ресурсами, праве на землю.

Предложение по новой саамской конвенции было подготовлено экспертным комитетом Северных стран по заказу правительств и парламента саами в Швеции, Норвегии и Финляндии. Конвенция, в свою очередь, не закрепляет за саамами каких-то новых прав, она лишь закрепляет уже существующие международные права и права, которые приняты и используются в трех странах.³⁷

Проект Конвенции был принят в 2017 году, она стала результатом компромиссов со стороны каждого государства и сейчас находится на стадии рассмотрения правительствами и саамскими парламентами. Однако саамы все же остались недовольны его содержанием, утверждая, что обозначенные в документе права не соответствуют стандартам международного права. По мнению народа, отсутствие в Конвенции понятия Свободного, предварительного и добровольного согласия (Free Prior and Informed consent), которое фигурирует в каждой статье МОТ 169, касающейся самоопределения, уже является поводом отклонения документа.³⁸ Саамы также недовольны расплывчатыми формулировками в статьях Конвенции. К примеру, Статья 30 Конвенции о вмешательстве или изменениях в пользование природными

³⁷ Nordisk samekonvention // sametinget.se. URL: <https://www.sametinget.se/samekonvention> (дата обращения 20.05.2020).

³⁸ Sikku, O.; Kuhmunen, G. Nordisk Samekonvention – en katastrof för samerna som urfolk / O. Sikku; G. Kuhmunen // samefolket.se. - 2017. URL: <https://samefolket.se/nordisk-samekonvention-en-katastrof-for-samerna-som-urfolk/> (дата обращения 20.05.2020).

ресурсами ограничивается лишь тем, что интересы саамов должны лишь «приниматься во внимание» государством: «При принятии решения, допустимо ли вмешательство или изменения, государства должны для этой цели обеспечить, чтобы воздействие различных мер, действующих на культуру, язык и социальную жизнь саамов, было принято во внимание».³⁹ В то время как в Декларации о правах коренных народов говорится, что коренные народы не могут быть переселены со своих исконных земель, переселение возможно лишь при условии свободного, предварительного и добровольного согласия, а так же с компенсацией и возможностью переселения обратно.

Поэтому летом 2018 года Совет саамского парламента (Samiskt Parlamentariskt Råd) направил письмо правительствам трех стран с просьбой возобновить переговоры и исправить формулировки статей, которые не были одобрены сообществом. Решений по этому вопросу пока не было. Только после того, как парламент саами одобрит Конвенцию, правительства трех стран продолжат ее подписывать и ратифицировать. Время процедуры зависит от того, когда все три страны будут готовы подписать документ.⁴⁰

Помимо борьбы за обеспечение народа рядом прав, сотрудничество саамов направлено также на развитие культуры народа. Одним из таких проектов является KulturSápmi. Первая конференция KulturSápmi прошла в Кируне 16-17 октября 2019 года. Главная цель проекта – создать трансграничные сети, развивать культурное пространство как единое пространство и мотивировать сотрудничество.⁴¹ Партнерами по

³⁹ Nordisk samekonvention // sametinget.se. – 2017. – P.13. URL: <https://www.sametinget.se/111445> (дата обращения 20.05.2020).

⁴⁰ Spørsmål og svar om nordisk samekonvensjon // regjeringen.no. URL: <https://www.regjeringen.no/no/tema/urfolk-og-minoriteter/samepolitikk/nordisk-samisk-samarbeid/sporsmal-og-svar-om-nordisk-samekonvensjon/id2540229/> (дата обращения 20.05.2020).

⁴¹ Kultursápmi 16.–17.10.2019 // kultursapmi.com. URL: <https://www.kultursapmi.com/> (дата обращения 20.05.2020).

сотрудничеству стали саамские парламенты, норвежская компания по развитию промышленности и инновациям Innovation Norway и шведский театр Giron Sámi teáhter. На конференции организована образовательно-развлекательная программа с лекциями на различные темы, относящиеся к саамам. К примеру, Наоми Айра (Naomi Aira), представитель переводческого центра Tjállegoahte, изучающая луле-саамский язык, прочитала лекцию «Вместе мы сильнее: Tjállegoahte» о том, насколько совместное сотрудничество саамов плодотворно, а также о результатах совместной работы по продвижению саамской литературы.⁴² На данный момент в рамках проекта выходят подкасты на саамском/английском языках, один из них – «Ускоренный курс с точки зрения российской части Сапми» (Crash course in perspectives from Russian side of Sápmi), состоящий из двух частей подкаст, в котором обсуждаются различия между саамской культурой каждой из стран, а также о трансграничном взаимодействии саамов. В подкасте поднимается проблема культурного разрыва между саами и трудности его восполнения, по причине отсутствия доступа к ресурсам в других странах.

Саамы являются редким примером коренного народа, который проживает на территории разных стран и разделен их границами. Несмотря на тесное сотрудничество между саамскими общинами, налаженным диалогом с правительством и международными организациями, условия их правового положения и возможностей в отдельной стране отличаются. Для того, чтобы сохранить свой традиционный образ жизни и культуру, саамы ведут активные действия по отстаиванию своих традиционных укладов и права на самоопределение.

⁴² Tjállegoahte and Bágo Čálliid Siebrie // kultursapmi.com. URL: <https://www.kultursapmi.com/tjallegoahte-and-bago-calliid-siebrie-naomi-aira-and-elin-anna-labba/> (дата обращения 20.05.2020).

2.2. Борьба за права и культуру саамов

2.2.1. Российская Федерация

Одним из главных условий сохранения своей самобытности и идентичности является сохранение своего жизненного уклада и, главным образом, средств к существованию. Под «средствами к существованию» относятся виды деятельности, продукты которой являются источниками дохода.⁴³ Традиционно в качестве такого вида деятельности для саамов служили занятия, основанные на природных ресурсах их исконных земель: рыбалка, охота, лесное хозяйство, сельское хозяйство, собирательство, оленеводство. И хотя эти традиционные промыслы по-прежнему являются важными компонентами экономики для саамов, они также занимают и другими видами деятельности, которые распространены в современном обществе. Традиционные виды деятельности также могут быть совмещены с современной работой и не являются основным источником дохода. Однако, в качестве отличительного средства к существованию саамов, оленеводство остается уникальной экономической и культурной эмблемой народа саами.⁴⁴

Оленеводство играет такую важную роль в идентичности и культуре саамов, поскольку этот промысел определяет их образ жизни и то, кем они исторически являются. К примеру, оленеводство подразумевает особые экономические, политические, культурные и социальные измерения жизни саамов и влияет на их повседневную рутину, развитие идентичности у молодежи и возможные способы жизни.⁴⁵ Наконец, оленеводство

⁴³ Koivurova, T. Masloboev, V. Hossain, K. Nygaard, V. Petreitei, A. Vinogradova, S. Legal Protection of Sami Traditional Livelihoods from the Adverse Impacts of Mining: A Comparison of the Level of Protection Enjoyed by Sami in Their Four Home States / T. Koivurova, V. Masloboev, K. Hossain, V. Nygaard, A. Petreitei, S. Vinogradova // Arctic Review on Law and Politics. - 2015, №1. - P. 23.

⁴⁴ Ibid. P.

⁴⁵ Bjørklund, I. «Er ikke blodet mitt bra nok?»: Om etniske konstruksjoner og identitetsforvaltning i Sápmi / I. Bjørklund // Nytt Norsk Tidsskrift. – 2016. – P.11.

представляет ключевые ценности саамов и важные для них жизненные условия, относящиеся к настоящей саамской идентичности, которая включает в себя чувство принадлежности своей родине.⁴⁶

Для внешнего мира оленеводство и саамская культура часто неразделимы несмотря на то, что в настоящее время в промысле задействовано лишь небольшое количество саамов. Однако по традиционным, экологическим, культурным и политическим причинам оно стало важнейшим аспектом обеспечения средств к существованию саами.⁴⁷ В общей сложности примерно 6500 саамов занимаются традиционным оленеводством. Для осуществления промысла нужны обширные земельные территории, однако, на территории всех 4 стран ситуация примерно одинакова: саами не являются полноправными владельцами земель, которые они считают своими – ими владеет государство и сдает территории саамам в пользование. Различными способами они пытаются получить права на эти земли, чтобы государственные проекты не мешали их промыслу.

Показателен случай, произошедший в январе 2018 года в Левозерском районе, где правительство Мурманской области сдало в аренду на 30 лет территорию размером 72,7 гектара.⁴⁸ Данная спорная территория была передана в аренду НП Охотничий клуб БЭЗРК, расположенному в городе Белгород. Однако, был проигнорирован тот факт, что на этих же землях с 1920-х годов был образован сельхозкооператив «Оленевод», в котором своей традиционной деятельностью занимаются коренные народы. Эти угодья являются зимними оленьими пастбищами, на которых зимуют беременные самки лосей, иными словами, данная территория – «родильный дом» для всей

⁴⁶ Yuval-Davis, N. *Belonging and the politics of belonging* / N. Yuval-Davis // *Patterns of Prejudice*. – 2006. №40(3). – 201.

⁴⁷ Trond, T. *Culture as Property? Some Saami Dilemmas* / T. Trond // *Properties of culture - culture as property. Pathways to Reform in Post-Soviet Siberia* / ed.: E. Kasten. – Berlin; Dietrich Reimer Verlag. - 2004. – P. 98.

⁴⁸ Брицкая, Т. Роддом на линии огня / Т. Брицкая // *Новая газета*. – 2019. №14. - P. 15.

популяции Понойского лоса, как ее называют сами представители кольских саамов на своем новостном портале Kola Sápmi.⁴⁹

Саамы заявили, что аукцион и сдача спорных земель в аренду нарушает их права, поскольку он был проведен без информирования представителей народа, хотя затрагивает их традиционные земли. И хотя власти обещали, что популяции оленей ничего не угрожает, саамы убеждены, что организация охотничьего клуба на месте выпаса оленей и зимовки беременных самок напрямую угрожает популяции животных, являющихся важной частью культуры саамов и частью их традиционного промысла. И хотя на охоту на дикого оленя введен мораторий до июля 2020 года (далее планируется его продление), саамы уверены, что возрастут случаи браконьерства, которое и так процветает в регионе, а количество инспекторов, которые могли бы контролировать деятельность клуба, составляет лишь 9 человек на весь регион.

Полукочевое оленеводство является одним из главных промыслов, которые обеспечивают саамов средствами к существованию, помимо этого, в силу исторических и культурных причин, этот промысел является также культурной эмблемой народа и неотъемлемой частью их самобытности.⁵⁰

Передача земель сторонней организации не было согласовано с коренным народом, процесс прошел без особого освящения. К тому же, сам аукцион вызывает вопросы: на конкурс было заявлено два участника – сам охотничий клуб БЭЗРК и организация ООО «Лебязье», но так как представитель Лебязье не явился, территория была сдана в аренду без конкурса и по стартовой цене

⁴⁹ Комментарий к вопросу охотничьих угодий участка №7 Мурманской области // kolasapmi.com. – 2019. URL: <https://kolasapmi.com/2019/02/02/kommentarij-k-voprosu-ohotnichih-ugodij-uchastka7/> (дата обращения 20.05.2020).

⁵⁰ Koivurova, T. Masloboev, V. Hossain, K. Nygaard, V. Petreitei, A. Vinogradova, S. Legal Protection of Sami Traditional Livelihoods from the Adverse Impacts of Mining: A Comparison of the Level of Protection Enjoyed by Sami in Their Four Home States / T. Koivurova, V. Masloboev, K. Hossain, V. Nygaard, A. Petreitei, S. Vinogradova // Arctic Review on Law and Politics. - 2015, №1. - P. 47.

109 тысяч рублей за 72 гектара, то есть 1,5 рубля за гектар. Интересно, что, согласно данным ЕГРЮЛ, учредителем ООО «Лебяжье» является НП «Охотничий клуб БЭЗРК», владеющая 60% компании.⁵¹

Саамы утверждают, что действие Правительства Мурманской области нарушают права саамов, в частности недавно измененный Устав, который гласит, что коренные народы Севера имеют право имеют право безвозмездно пользоваться в местах традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности землями различных категорий, необходимыми для осуществления их традиционной хозяйственной деятельности и занятия традиционными промыслами⁵², в соответствии с законодательством Российской Федерации весь Ловозерский муниципальный район относится к местам традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности коренных малочисленных народов.⁵³

Чтобы отстоять свое право на пользование исконными землями, представители коренных народов направляли письма в различные инстанции. Администрация Президента РФ не поддержало.⁵⁴ Правительство Мурманской области 6 апреля 2019 года провели встречу с представителями саамов, на собрании присутствовало около 100 человек. Итогом общения сторон стала резолюция, обозначающая позицию саамов за расторжение договора аренды и необходимость исключить все охотучастки Ловозерского района из схемы охотучастков Мурманской области.

5 июня 2019 года Заместитель Губернатора Мурманской области направил официальный ответ от по вопросам встречи, где обозначен отказ на

⁵¹ ООО «Лебяжье» // rusprofile.ru URL: <https://www.rusprofile.ru/id/6616515> (дата обращения 20.05.2020).

⁵² Закон Мурманской области № 2313-01-ЗМО "О внесении изменений в Устав Мурманской области" // Электронный бюллетень Правительства Мурманской области. - 2012.

⁵³ Комментарий к вопросу охотничьих угодий участка №7 Мурманской области // kolasapmi.com. – 2019. URL: <https://kolasapmi.com/2019/02/02/kommentarij-k-voprosu-ohotnichih-ugodij-uchastka7/> (дата обращения 20.05.2020).

⁵⁴ Администрация президента отказалась поддержать саамов в борьбе за угодья // severpost.ru URL: <https://severpost.ru/read/76310/> (дата обращения 20.05.2020).

предоставление коренным народам участков, поскольку средства на это и все прочие процедуры выделяются из бюджета, который уже спланирован как на 2019 год, так и на 2020-2021.⁵⁵

Руководство совхоза «Оленевод» и Фонд саамского наследия направили письмо также в Постоянный форум ООН по вопросам коренных народов.⁵⁶

Реакцией ООН на обращение саамов было письмо, адресованное Губернатору Мурманской Области в октябре, в котором представители Форума выразили мнение о необходимости объективной оценки конфликта и положения прав коренных народов в регионе в целом, и обратились к властям с просьбой согласовать и предложить даты для 2-3 дневного визита представителей Постоянного форума. Однако, визит еще не был согласован.

Этот затяжной спор все же был решен в пользу требований коренных народов. В мае 2020 года было правительство Мурманска направило охотничьему клубу письмо с просьбой о расторжении договора аренды.⁵⁷

Помимо прав на пользование исконными землями, саамам приходится отстаивать свои права на пользование природными ресурсами без оформления разрешений от ведомств. И хотя Федеральный закон РФ «Об охоте» обеспечивает коренной народ таким правом, на практике возникают трудности. В августе 2019 года подобный случай произошел с Андреем Даниловым, директором Фонда саамского наследия, которому пришлось доказывать в суде свою принадлежность к саамам, чтобы отстоять свое право занятия промыслом, который является элементом его традиционного образа жизни, без покупки лицензии.

⁵⁵ Евгений Никора отказал предоставить земли для СХПК «ОЛЕНЕВОД» // kolasapmi.com. URL: <https://kolasapmi.com/2019/07/05/evgenij-nikora-otkazal-predostavit-zemli-dlya-skhp-olenevod/> (дата обращения 20.05.2020).

⁵⁶ The letter of the Sami representatives to the UN Permanent Forum on Indigenous Issues on violations of their rights on free, prior and informed consent // arctic-consult.com URL: <https://arctic-consult.com/archives/12411> (дата обращения 20.05.2020).

⁵⁷ Соглашение об отмене договора аренды охотучастка №7 // kolasapmi.com. URL: <https://kolasapmi.com/2020/05/13/2020-17/> (дата обращения 20.05.2020).

На суде Данилов предоставил свидетельство о рождении и военный билет, где была указана информация о его принадлежности к саамам, но для суда этого было недостаточно. У саама потребовали доказательства, что он ведет традиционный образ жизни, но, поскольку Андрей Данилов живет не в тундре, а в городе, и является работником комбината – суд был проигран.⁵⁸ Однако, в мае 2019 года Конституционным судом было выпущено постановление, которое внесло изменение в закон «Об охоте» в связи с обращением представителя другого коренного народа – долганов, который пытался отстоять право охотника добывать добычу на всю общину, а не только на личные нужды.⁵⁹ Изменения коснулись, в частности, и того, что теперь стало необязательным проживание в тундре, представитель коренного народа может проживать и в квартире – поэтому Андрей Данилов собирается обжаловать решение суда по своему вопросу в будущем.

В защите также нуждается и культура саамов. В последние годы значительно возросли масштабы этнотуризма в России – целью данного вида туризма является знакомство с особенностями жизни отдельных этносов, их культуры и быта, традиций и религии. Но это не обязательно означает, что в таких туристических местах именно представители народностей будут знакомить приезжих со своей культурой. И часто владельцы этнических деревень оформляют экспозиции без консультаций и без особого углубления в культуру и историю этноса, преследуя лишь коммерческий интерес. В действительности, случаев, когда саамская культура была искажена и представлена неправильно – целое множество. Для того, чтобы защитить свое наследие и обратить внимание общественности, а главное – владельцев туристических объектов, ассоциация кольских саамов запустила акцию

⁵⁸ Первомайский районный суд сообщил саамам, что они не саамы // severpost.ru. URL: <https://severpost.ru/read/82910/> (дата обращения 20.05.2020).

⁵⁹ Постановление Конституционного Суда Российской Федерации от 28 мая 2019 г. N 21-П "Об охоте и о сохранении охотничьих ресурсов и о внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации" в связи с жалобой гражданина Г.К. Щукина город Санкт-Петербург" // rg.ru. URL: <https://rg.ru/2019/06/07/ohota-dok.html> (дата обращения 20.05.2020).

«Осторожно, фуфло». Принцип данной акции – выставлять фото объектов, неверно представляющих культуру народа или комментировать фото на страницах объектов в социальных сетях и оставлять хэштег #осторожнофуфло, #bewareoffake #осторожноподделка. Туристические объекты, которые получили большинство отметок и не исправились/не дали обратную связь, награждаются бессрочной антипремией в виде грамоты. Акция стартовала осенью 2019 года, к ней присоединился Фонд саамского наследия.

Как справедливо считают саамы, организации должны уважать их право на владение собственной культурой и не использовать ее элементы без получения согласия народа, поскольку культура саамов является их интеллектуальной собственностью. В грамоте обозначается, что индустрия туризма должна воздержаться от уничтожительного использования культуры саамов, так как это является угрозой их самобытности.

На данный момент грамоты удостоился только один объект – база отдыха «Огни Имандры», на территории которой представлена этническая деревня «коренного народа севера», конкретное название которого не указывается, однако обозначается принадлежность к Кольскому полуострову, на котором проживает лишь один коренной народ – саамы. Главная претензия состоит в том, что образ народа был использован без информирования представителей народа и без особой оценки. Активисты Фонда саамского наследия обращались к управлению базы отдыха с предложением проконсультировать их и исправить ошибки в представлении саамской культуры или же прекратить использовать образ народа. Предложение было проигнорировано.⁶⁰

Таким образом, главными вызовами, которые стоят перед саамами в Российской Федерации – практическое действие законов, которые наделяют

⁶⁰ Огни Имандры. Ogniimandry. Bewareoffake // kolasapmi.com. URL: <https://kolasapmi.com/2020/01/06/ogniimandry-bewareoffake/> (дата обращения 20.05.2020).

их правами пользования землей и ресурсами, необходимость защищать свою культуру от искажения и неверного трактования.

2.2.2. Финляндия.

Помимо оленеводства для саамской культуры важны и другие промыслы, такие как рыболовство и добыча меха. Сейчас традиционные изделия ручной работы, которые изначально производились саамами для домашнего пользования, в наши дни в большом количестве продаются в качестве сувениров для туристов и просто в качестве товаров для разных нужд, а выручка с продаж составляет значительную часть дохода некоторых саамских общин.

Культуры коренных народов включают в себя материальные и нематериальные проявления их образа жизни, достижений и творчества и являются выражением их самоопределения и их духовных и физических отношений с их землями, территориями и ресурсами.⁶¹ В дискурсе о коренных народах считается очевидным, что тесная связь коренных народов с природой узаконивает особую позицию коренных народов в международной политике и также создает и поддерживает идентичность коренных народов.⁶² Считается, что культура саами близка и гармонична в отношениях с природой. Говорят, что саамский народ «един с природой»: «Отношение саамов к природе традиционно заключается в ее устойчивом использовании».⁶³

Рыболовство является также и важной экономической активностью для саами. Но помимо сложностей, которые возникают вследствие изменения климата и индустриализации, привычному укладу жизни угрожает также политические инициативы. В Финляндии ключевым объектом спора саамов с правительством стало их право добывать лосось в реке Тана, по которой

⁶¹ Promotion and protection of the rights of indigenous peoples with respect to their cultural heritage // United Nations General Assembly. - 2015. - P. 22.

⁶² Valkonen, J. Valkonen, S. Contesting the Nature Relations of Sámi Culture / J. Valkonen, S. Valkonen // Acta Borealia. - 2014. №1 - P. 31.

⁶³ Saamelaisten kestävä kehityksen ohjelma 2006 // Saamelaiskäräjät. – 2006. – P.30.

пролегает часть северной границы между Финляндией и Норвегией. В 2017 году между странами было подписано соглашение, которое ограничивает рыболовство с целью восстановления популяции лосося в реке. В реке водится около 30 разновидностей атлантического лосося, по этому показателю она является одной из самой разнообразной по количеству популяций лосося рекой в мире. Ограничения, которые вводятся новым соглашением, влияют на возможности и право саамов заниматься традиционной рыбалкой.

Житель долины, саамский активист и вице-президент Парламента саамов Финляндии Аслак Холмберг (Aslak Holmberg), в качестве магистерской диссертации рассматривал именно этот случай, поскольку он родом из этого региона и с детства занимается рыбной ловлей на реке Тана. За свою работу о получил награду *Árdna award*, присуждаемая за лучшие диссертации о коренных народах в Арктическом университете Норвегии (The Arctic University of Norway). В работе рассматривается правовое положение саамов, их традиционные знания по пользованию природными ресурсами, и влияние нового соглашения на традиционный промысел и права саамов.

Аслак уточняет, что новое соглашение предполагает большие ограничения на рыбную ловлю при помощи сети, которое является традиционным для саамов способом и имеет три разновидности (плотина/*Buođđu*, жаберная сеть/*Njáŋggofierbmi* и дрейферная сеть/*Golgadat*).⁶⁴ Также была введена новая категория людей, имеющих право на рыбную ловлю – владельцы коттеджей. Ранее правами рыбной ловли наделялись люди, которые на постоянной основе проживали в долине и имели в собственности земли на ее территории. Согласно новым условиям, каждый, кто приобретет коттедж в долине, имеет право на рыболовство, а также сможет дешево получить лицензию для своих гостей – добыча рыбы возрастет в разы,

⁶⁴ Holmberg A. *Bivdit Luosa – To Ask for Salmon* / A. Holmberg // The Arctic University of Norway. - 2018. - P. 70.

что повлияет на популяцию лосося, а также изменит спрос и предложение на рыбу, что повлияет на экономику саамской общины.

Приводя в пример исследования биологов, Аслек Холмберг утверждает, что меры, направленные на восполнение запасов лосося в реке, сомнительны, поскольку оценки ученых показывают, что популяция лосося не страдала от бывшего уровня рыбного промысла, на который и ранее были наложены ограничения.⁶⁵

И хотя, согласно новым правилам, рыбная ловля традиционным для саамов способом теперь считалась незаконной, жители долины проигнорировали этот момент и продолжили рыбачить при помощи сети. В качестве протеста, поскольку саамы на протяжении многих веков занимались своим традиционным промыслом, а образовавшееся на их землях государство начало ограничивать их права, некоторые саамы специально пришли в полицию, заявляя, что новые условия нарушают их права. Своей целью они поставили донести дело до суда и поставить под сомнение новое соглашение.⁶⁶ Группа активистов Ellos Deatnu также объявила свою позицию против запрета на рыбную ловлю и объявили остров Тийрасаари (Tiirasaari) в реке Тана мораторием, где действуют права саамов на традиционную рыбалку, который будет действовать пока Норвегия и Финляндия не пересмотрят соглашение и не учтет интересы саамов. Участники группы, которые остались на острове (в основном женщины и дети) были обвинены в нарушении закона и вызваны в суд в конце 2019 года. Активистки выиграли этот суд, и на данный момент обновленный закон находится на рассмотрении в парламенте.⁶⁷

⁶⁵ Ibid. P.

⁶⁶ Lakkala, A. Lakla rikotaan jälleen protestiksi Tenolla: Kalastaja ilmoitti poliisille laskeneensa luvattoman lohiverkon / A. Lakkala // yle.fi. URL: <https://yle.fi/uutiset/3-9767391> (дата обращения 20.05.2020).

⁶⁷ Saamelaiset tekivät itsestään rikosilmoituksen ja saivat luvan kalastaa ilman lupaa – «Tämä on historiallinen päätös, merkittävä voitto saamelaisille» // ksml.fi. URL: <https://www.ksml.fi/kotimaa/Saamelaiset-tekiv%C3%A4t-itsest%C3%A4n-rikosilmoituksen-ja-saivat-luvan-kalastaa-ilman-lupaa-%E2%80%93%E2%80%89>

Другим поводом для возмущения саамов также стал новый проект Арктической железной дороги, представленный летом 2017 года. По проекту, железная дорога, протяженностью 526 километров, должна проходить от финского города Рованиеми до Киркенеса в Норвегии, чтобы транспортировать сырье к арктическому побережью и далее на Восток к рынкам Азии. Проект под названием «Арктический коридор» (Arctic corridor) находится в разработке, строительство планирует начаться в конце 2030-х годов. Саамы озабочены тем, что железная дорога разделит их территорию и отдельные общины на части. Вследствие разделения пастбищ возникнет необходимость перегонять оленей через железнодорожные пути, что ставит жизни оленей под риск, поскольку случаи гибели оленей под поездами нередки.⁶⁸ Следовательно, проект угрожает популяции оленей и традиционному промыслу саамов – оленеводству, которое зачастую является основным средством существования общин.

В сентябре 2018 года группа саамских активистов совместно с представителями Greenpeace провели акцию протеста против проекта и уничтожения леса. Несколько дней они стояли с плакатами, гласящими «Никакого доступа без согласия», «Наша земля – наше будущее» и т.п... Дженни Лайти (Jenni Laiti), активистка в защите прав саамов из Инари, сказала в интервью для Greenpeace: «Мы стоим здесь ради нашего настоящего и будущего, и проводим красную линию. Мы – хранители нашей земли, и мы будем заботиться о ней устойчивым путем, как мы делали это на протяжении тысячелетий. Это послание финскому правительству о том, что красную линию не пересекут без нашего согласия».⁶⁹ В знак солидарности с саами, в

T%C3%A4m%C3%A4-on-historiallinen-p%C3%A4%C3%A4t%C3%B6s-merkitt%C3%A4v%C3%A4-voitto-saamelaisille/1336310 (дата обращения 20.05.2020).

⁶⁸ Gertz E. Proposed arctic railway would cut through Lapland reindeer habitat / E. Gertz // newsdeeply.com. URL: <https://www.newsdeeply.com/arctic/articles/2017/08/03/proposed-arctic-railway-would-cut-through-lapland-reindeer-habitat> (дата обращения 20.05.2020).

⁶⁹ Industrial railway line and logging threaten the Sámi homeland // greenpeace.org. URL: <https://www.greenpeace.org/international/press-release/18253/railway-logging-threaten-sami/> (дата обращения 20.05.2020).

демонстрации приняли участие представители коренных народов Канады и представители маори, коренного народа Новой Зеландии.

В начале 2019 года финско-норвежская рабочая группа составила отчет по проекту, в котором строительство железной дороги оценивается как экономически невыгодное, в частности, признается пагубное влияние на окружающую среду и культуру саами.⁷⁰ Однако, отчет не повлиял на отмену строительства, планировка все еще ведется и железная дорога была включена Региональным советом Лапландии в региональный план землепользования. Причиной этому стало мнение, что рабочей группой не в полном масштабе был оценен объем грузопотоков с Азией.⁷¹

В феврале 2020 года саамским парламентом были организованы дебаты по поводу планов на строительство, где и норвежская, и финская часть сообщества выразили свою категоричную позицию о закрытии проекта. Тиина Санила-Аикио (Tiina Sanila-Aikio), бывший президент Саамского Парламента Финляндии, объявила, что финское правительство не имеет права одобрять строительство такой железной дороги при существующем законодательстве. В Секции 17 Конституции Финляндии сказано, что коренной народ – саамы – имеют право поддерживать и развивать свой язык и культуру.⁷² «Нельзя подрывать культуру саами, а наша культура неразделима с оленеводством, рыбалкой и охотой в этом районе», – сказала Тиина.⁷³

Данное «вето», наложенное саамами на проект железной дороги, может стать последней точкой в споре, поскольку ни финское, ни норвежское правительство не желают провоцировать конфликты со своими коренными

⁷⁰ Final Report of the Joint Working Group Between Finland and Norway on the Arctic Railway // Ministry of Transport and Communications. - Helsinki. - 2019. - P. 15.

⁷¹ Tarmo, V. Finland-Norway rail link planned to fit Arctic sea routes / V. Tarmo // reuters.com. URL: <https://www.reuters.com/article/arctic-railways/finland-norway-rail-link-planned-to-fit-arctic-sea-routes-idUSL5N22L2ZA> (дата обращения 20.05.2020).

⁷² The Constitution of Finland // The Constitution of Finland. – 1999. – P.19.

⁷³ Nilsen T. The dream of an Arctic railway fades as Sami herders signal 'veto' / T. Nilsen // arctictoday.com. URL: <https://www.arctictoday.com/the-dream-of-an-arctic-railway-fades-as-sami-herders-signal-veto/> (дата обращения 20.05.2020).

народами. И хотя правительство надеялось, что, несмотря на оценки по невыгодности проекта, железная дорога принесет доход и создаст новые рабочие места в регионах, заместитель мэра города Киркенес Пол Габриельсен (Pål Gabrielsen) отметил, что он «готов сказать «нет» проекту, если последствия настолько плохи».⁷⁴ И хотя окончательно еще ничего не решено, можно сказать, что саамы все-таки отстаивали свою позицию, сохранили свой лес и возможность полноценно заниматься традиционными промыслами, которые являются частью культуры и идентичности народа.

2.2.3. Швеция

В Швеции основной источник угрозы традиционным промыслам саамов – возросший бум добычи полезных ископаемых на территории Сапми. Саамы, активно отстаивающие свои права и свою культуру, с 2013 года ведут споры с британской компанией Veowulf Mining, занимающейся добычей полезных ископаемых.

Сутью проблемы является тот факт, что в диалоге с властями промышленные компании имеют значительно больше влияния и возможностей, чем коренные народы. Добывающая промышленность в принципе воспринимается как источник дохода и новых рабочих мест. Оленеводство же, имеющее решающее значение в экономике саамов и являющееся важной частью их культуры, не является весомой ценностью в политических вопросах. Помимо этого, согласно законодательству, именно компания, которая собирается добывать полезные ископаемые, подготавливает отчет о влиянии шахт и инфраструктуры на местность – саамы в этом процессе имеют ограниченные возможности. Выходит, что

⁷⁴ Ibid.

предприятие имеет больше инструментов и возможностей донести свою позицию и быть услышанным властями, чем саамы.⁷⁵

Компания подала заявку правительству Швеции в 2013 году на то, чтобы добывать железную руду в Каллаке (Kallak) в Йоккмоке (Jokkmokk). Каллак, в свою очередь, расположен в регионе, где саамы активно занимаются оленеводством – промышленность такого рода напрямую угрожает их традиционному промыслу. И хотя саамы отстаивали свою позицию и Правительство лена Норрботтен отказало компании в пользу оленеводов, решение было обжаловано и на данный момент ожидает рассмотрения.⁷⁶

Это не единственное подобное дело в Швеции. С 2010 года 37 из 42 заявок на майнинг было удовлетворено Bergsstaten – органом, который принимает решение о выдаче лицензий по добычи ископаемых в Швеции. На данный момент ожидают решения множество спорных заявлений, один из самых известных, помимо заявки из Каллака – случай медным рудником рядом с Эльвсбю (Älvsby), который хочет открыть горнодобывающая компания Voliden. Рудник должен быть обустроен частично на территории саамского села Семисьяур-Ньяргс (Semisjaur-Njargs), которая используется в качестве зимних пастбищ оленеводами. Помимо этого, правительство лена констатировало нарушение некоторых правил Евросоюза в отношении охраняемых объектов природы, поскольку инфраструктура предприятия должна вмешаться в бассейн охраняемой реки Пите (Piteälv).⁷⁷ Дело также находится на рассмотрении, как и ряд других.

В 2019 году от партии Зеленых в Риксдаг поступило предложение, главной идеей которого было признание, что шведское государство на

⁷⁵ Egan N. «What local people?» Sveriges största gruvkonflikt visar på samers möjlighet att göra motstånd / N. Egan // lu.se. URL: <https://www.lu.se/article/what-local-people-sveriges-storsta-gruvkonflikt-visar-pa-samers-mojlighet-att-gora-motstand> (дата обращения 20.05.2020).

⁷⁶ Ibid.

⁷⁷ Svenska staten måste respektera samernas urfolksrättigheter // svt.se URL: <https://www.lu.se/article/what-local-people-sveriges-storsta-gruvkonflikt-visar-pa-samers-mojlighet-att-gora-motstand> (дата обращения 20.05.2020).

протяжении истории черпало ресурсы на территории Сапми, и за счет этого строится богатство шведского государства. Поскольку масштабы добывающей промышленности велики, партия предложила обязать правительственные компании выделять часть заработанных денег на развитие саамского общества, прочие негосударственные компании также должны вносить свой вклад.⁷⁸ По результатам голосования 4 человека из 12 выступили против, предложение все еще находится на рассмотрении.

Исторической победой в борьбе за свои права и культуру можно считать победу саамской общины поселка Гирьяс (Girjas) над Шведским государством в суде за право рыбной ловли и охоты. Процесс длился 10 лет и 23 января 2020 года Верховный суд Швеции постановил, что Гирьяс обладает исключительными правами решать, кто будет охотиться и ловить рыбу в пределах территории поселения, без вмешательства государства и без оформления лицензий. Суть спора состояла в том, что Гирьяс считается районом, где преобладает оленеводство, однако община заявила свои права на остальные природные ресурсы, ссылаясь на Закон об оленеводстве и свои права как коренного народа – государство выступило против.⁷⁹

Поскольку дело долго не продвигалось, Ассоциация саамов Швеции подала заявку в Европейскую комиссию и Европейский суд по правам человека, после чего дело наконец было передано в суд Швеции в прошлом году. Хотя земли принадлежат государству, саамы считают, что они имеют право распоряжаться землей и ресурсами, потому что саамы жили на этих землях издавна и являются коренным народом. Позиция государства - только собственник земли должен принимать решения относительно использования ресурсов. Так как Швеция не ратифицировала Конвенцию 169 «О коренных

⁷⁸ Motion till riksdagen (2019/20:2853) // Sveriges Riksdag. – 2019. – P. 3.

⁷⁹ Bye H. Girjas Sami Village Won Swedish Supreme Court Case. May Have Consequences in Other Countries / H. Bye // High North News. URL: <https://www.highnorthnews.com/en/girjas-sami-village-won-swedish-supreme-court-case-may-have-consequences-other-countries> (дата обращения 20.05.2020).

народах и народах, ведущих племенной образ жизни», представители государства в суде заявили, что статус коренного народа саами отношения к делу не имеет. «У Швеции в этом вопросе нет международных обязательств по признанию особых прав народа саами, независимо от того, являются ли они коренными или нет», – сказали они.⁸⁰

В конце концов Суд постановил, что, действительно, несмотря на то, что государство является собственниками земли, саамы могут распоряжаться природными ресурсами на своей исконной земле, поскольку народ населял ее на протяжении тысячи лет еще до образования государства.⁸¹ Теперь саамы могут сами решать, кто может охотиться и ловить рыбу в районе поселения Гирьяс.

Несмотря на то, что эта победа для саамского сообщества является исторической, для членов общины она имела неприятные последствия в виде угроз и нападок со стороны местных шведов, поскольку для них охота и рыбалка теперь была запрещена. Оленевод Ларс-Ула Яннок (Lars-Ola Jannok), во время выпаса оленей за пределами муниципалитета, услышала от местного жителя, что он перестреляет ее оленей и ее саму, если встретит в лесу одну.⁸² Оскорбления также поступали онлайн на форумах. Кроме того, местные оленеводы заявили о нападениях на их стада. Полиция ведет расследование.

2.2.4. Норвегия

Традиционным средством к существованию для норвежских саамов было оленеводство, рыбная ловля в фьордах и фермерство. В Норвегии оленеводством могут заниматься только представители саамских общин.

⁸⁰ Crouch D. Sweden's indigenous Sami people win rights battle against state / D. Crouch // The Guardian URL: <https://www.theguardian.com/world/2016/feb/03/sweden-indigenous-sami-people-win-rights-battle-against-state> (дата обращения 20.05.2020).

⁸¹ Högsta Domstolen ger Girjas sameby rätt - staten förlorar // Sametindet. URL: <https://www.sametinget.se/141270> (дата обращения 20.05.2020).

⁸² Liljeström E. Sweden's indigenous groups report death threats after landmark court win / E.Liljeström // The Local. URL: <https://www.thelocal.se/20200130/swedens-indigenous-groups-report-death-threats-after-landmark-court-win> (дата обращения 20.05.2020).

Только те, кто могут использовать собственный олений знак (reindeer earmark) могут иметь в собственности оленей и пасти их на территории выпаса. А правом на собственную бирку может быть предоставлено только если человек является саами и сам человек, его родители или прародители занимаются оленеводством в качестве основного занятия.⁸³ Однако, контролировать масштабы оленеводства и популяцию оленей самостоятельно саамы Норвегии не могут.

В связи с ограничениями, установленными государством на количество оленей в стадах, которые были приняты правительством в 2007 году, саамы вынуждены забивать часть своих оленей, что влияет на их доходы и образ жизни. Количество оленей в стаде не должно превышать 75 голов, иначе предусмотрен штраф. Чтобы избежать нарушения квот и сохранить поголовье оленей, оленеводы записывали часть стада на каждого из членов семьи. Хотя государство мотивирует этот шаг как способ снизить нагрузки на пастбища, саамы видят в нем притеснение своих прав, угрозу культуре и средствам существования, а также намерение государства использовать их исконные земли для промышленных проектов.⁸⁴

И хотя саамы всерьез не сопротивлялись нововведениям, в 2014 году молодой активист Йовссет Анте Сара (Jovsset Ante Sara) из Каутокейно (Kautokeino) в качестве протеста отказался сокращать свое стадо из 350 оленей и подал в суд, поскольку посчитал квотирование оленей угрозой саамскому культурному наследию, а также своему финансовому благополучию. Сара удалось выиграть несколько судов низшей инстанции, однако в Верховном суде он проиграл. За все время у оленевода накопилось штрафов на 600 тысяч

⁸³ The Reindeer Husbandry Act // Ministry of Agriculture and Food of Norway. - 2007. - P. 20.

⁸⁴ Семушин, Д. Из жизни норвежских оленеводов: с саамами не все в порядке / Д. Семушин // EurAsia Daily. URL: <https://eadaily.com/ru/news/2018/12/20/iz-zhizni-norvezhskih-olenevodov-s-saamami-ne-vse-v-poryadke> (дата обращения 20.05.2020).

норвежских крон, которые государство обязывает его выплатить, а также забить ту часть стада, которая превышает квоту.⁸⁵

Саам обратился в Комитет ООН по правам человека с намерением отстоять свои права на оленеводство, и, хотя ООН попросил Суд Норвегии приостановить взыскание на время рассмотрение дела Комитетом, норвежский суд не увидел причин приостанавливать меры и поручил государству уничтожить часть стада Сара, которую он не имел права удерживать.⁸⁶ Чтобы избежать бойни, Саара передал часть оленей членам семьи и другим саамам общины, с надеждой, что позже сможет выиграть суд.⁸⁷ Как и в остальных странах, на территории которых проживают саамы, коренной народ является лишь пользователем земель, но не их владельцами, хотя эти земли они считают исконно своими. В случае победы Сара в суде он отстоит право своего народа и культуру, но за счет этого порушится система квотирования, которая была введена норвежским правительством.

Оленеводству в Норвегии угрожает также стремительно развивающаяся отрасль ветроэнергетики, которая требует задействования больших территорий для своего развития. Норвегия получает всю электроэнергию из возобновляемых источников, значительная часть которых идет от гидроэлектростанций, и частично от ветроустановок. Поскольку строить новые ГЭС уже почти нигде, страна начала активно развивать область ветрогенерации, чтобы достичь поставленной цели – снизить выбросы в атмосферу на 90-95% к 2050 году. «Чтобы электрифицировать экономику, нам нужно больше электроэнергии, и здесь хорошим решением является именно ветрогенерация», – сказал на Международном форуме по ветроэнергетике

⁸⁵ Horn K. Reineier kan slippe tvangsslakt / K. Horn // NRK Nyheter. URL: <https://www.nrk.no/tromsogfinnmark/reineier-kan-slippe-tvangsslakt-1.14702858> (дата обращения 20.05.2020).

⁸⁶ Pettersen E. Norge nekter å følge FN-råd –Jovssets reinflokk skal slaktes / E. Pettersen // TV 2 Nyhetene. URL: <https://www.tv2.no/a/10794796/> (дата обращения 20.05.2020).

⁸⁷ Verstad A. B. Her gjøres Jovsset Antes «tvangsmerking»: – Dette kunne vært slutten / A. B. Verstad // NRK Nyheter. URL: https://www.nrk.no/sapmi/her-gjores-jovsset-andes-saras-tvangsmerking_-_dette-kunne-vaert-slutten-1.14703944 (дата обращения 20.05.2020).

RAWI Forum 2020 Оскар Нью (Oskar Njaa), генеральный менеджер по международным проектам The Bellona Foundation.⁸⁸

И хотя в стране традиционные промыслы саамов защищены как местными законами, так и международным правом, на практике, когда интересы государства более весомые, чем интересы саамов – саамы проигрывают. Это относится к традиционному землепользованию, которое наиболее сильно затрагивает оленеводство. Речь идет как о природном вмешательстве, так и о организации обширной промышленной деятельности на исконной саамской земле. Развитие ветроэнергетики в Норвегии встретило сопротивление среди населения и среди саамов из-за влияния на окружающую среду, климат, и серьезное вмешательство в оленеводство, в котором саамы видят угрозу своей культуре.⁸⁹

Одной из главных причин возмущения также является то, что 80% работающих в Норвегии ветряных турбин продаются иностранным компаниям. Представитель оленеводства в интервью немецкой газете сказал, что он не откажется от противостояния развития ветроэнергетики в Норвегии для того, чтобы люди в Мюнхене могли охлаждать свое пиво без выбросов в атмосферу.⁹⁰

Спорная ситуация между проектом по строительству ветряных турбин и саамским оленеводами произошел весной 2020 года. Компания Øyfjellet Wind, запланировавшая проект по строительству 64 километровой дороги, на которой будет расположено 72 турбин, на территории пастбищ для выпаса оленей в Йиллен-Ньярке (Jillen-Njaarke), получила лицензию и разрешение на

⁸⁸ Ермаченков И. Ветер и электрификация всей Норвегии / И. Ермаченков // Belonna. URL: <https://bellona.ru/2020/02/25/veter-i-elektrifikatsiya-vsej-norvegii/> (дата обращения 20.05.2020).

⁸⁹ Nymo R. Restoften E. Vindkraft og samisk reindrift: - Slike anlegg er grove overgrep mot reindrifta og det samiske folket / R. Nymo, E. Restoften // RanaBlad. URL: <https://www.ranablad.no/vindkraft-og-samisk-reindrift-slike-anlegg-er-grove-overgrep-mot-reindrifta-og-det-samiske-folket/o/5-42-675559> (дата обращения 20.05.2020).

⁹⁰ Ibid.

строительство. Согласно условиям лицензии, компания должна согласовать с оленеводством меры по смягчению последствий проекта на природу и промысел. В частности, это означало прекращение строительства на период миграции оленьих стад. Компанию не устроил период остановки строительства на 6-8 недель, и даже когда Норвежское управление водными ресурсами и энергетикой (Norges Vassdrags- og Energidirektorat) сократило этот срок до одного месяца, организация посчитала это недопустимым сроком, и Министерство нефти и энергетики Норвегии (Olje- og Energidepartementet) дал проекту разрешение не останавливать строительство вообще.⁹¹

Каждую осень и весну большие стада оленей перемещаются по территории, где будут возведены турбины. Когда проект будет завершен, большой 12-километровый путь от зимних пастбищ на летние пастбища будет закрыт. Оленеводы считают, что, помимо пагубного влияния на природу, строительство турбин погубит оленеводство в этом районе. Они обратились в Министерство нефти и энергетики с петицией, к которой присоединились местные жители и экологи. Апелляция находится на рассмотрении.⁹²

Если составлять список того, за что именно борются саамы, чтобы отстаивать свои права, свою культуру и идентичность, можно было бы выделить главным образом, уважение, внимание и самоопределение. Хотя в пользу саамов на законодательном уровне принято много международных и государственных правовых актов, на деле, когда интересы саамов идут в противовес с дорогостоящими проектами, их голос не слышат. В результате реализации проектов, занимают масштабные территории, необходимые для выпаса и миграции оленей, являющимися главным источником дохода

⁹¹ Sjørgård K. Konflikten rundt vindkraft på Øyfjellet: – Det har toppet seg den siste måneden / K. Sjørgård // NRK Nyheter. URL: <https://www.nrk.no/nordland/konflikten-rundt-norges-storste-vindkraftutbygging-pa-oyfjellet-i-vefsn-har-toppet-seg-1.15012408> (дата обращения 20.05.2020).

⁹² Skjåstad Lysvold S. Mens konflikten med reindriftsnæringa står i stampe, kjøper utbyggeren 72 vindturbiner / S. Skjåstad Lysvold // NRK Nyheter. URL: <https://www.nrk.no/nordland/oyfjellet-wind-kjoper-72-vindturbiner-midt-i-koronakrisen-1.14882917> (дата обращения 20.05.2020).

значительной части саамов; из-за ужесточения правил пользования природными ресурсами страдают традиционные промыслы и способы выполнения этих промыслов. Саамская культура и идентичность имеет тесные связи с природой, которые отражены в их языке и промыслах. Несмотря на законодательство, государства часто пренебрегают мнением и интересами коренного народа, однако саамы, имеющие активную позицию и желанием сохранить свой традиционный образ жизни, не собираются сдаваться.

Глава 3. Сохранение языков коренных народов как ключевой части этнической идентичности

3.1. Сохранение языков коренных народов в контексте международного сотрудничества

Языки не всегда считались наследием, которое необходимо сохранять и оберегать. На протяжении долгого времени использование языков в рамках национальных границ диктовалось политикой с социальной и религиозной точки зрения – иными словами, большого внимания малораспространенным языкам не уделялось. Но в конце XX - начале XXI века отношение к сохранению языкового многообразия стало меняться. На международном уровне произошло признание культурной самобытности с последующим рассмотрением культурных прав и появлением концепций нематериального наследия, это позволило закрепить языки в этой категории в 2003 году в Конвенции об охране нематериального культурного наследия.⁹³

Люди используют социальные категории для того, чтобы упорядочить свою социальную среду и уменьшить сложность мироустройства. Язык является одним из основных факторов, используемых для категоризации других людей.⁹⁴ Использование языка также играет важную роль в развитии социальной идентичности в целом⁹⁵ и этнической идентичности в частности. Согласно определению А.Тешфела, социальная идентичность – «Это та часть самовосприятия индивида, которая вытекает из его знания о своей

⁹³ Конвенция об охране нематериального культурного наследия // un.org. URL: https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/cultural_heritage_conv.shtml (дата обращения 20.05.2020).

⁹⁴ Giles, H. Johnson, P. The role of language in ethnic group relations / H. Giles, P. Johnson // Intergroup Behavior / eds.: J. Turner, H. Giles. - Chicago: University of Chicago Press. -1981. – P. 201.

⁹⁵ Eastman, C. M. Establishing social identity through language use / C. M. Eastman // Journal of Language and Social Psychology. – 1985. – P. 12.

принадлежности к социальной группе (группам) вместе с ценностями и эмоциональной значимостью, присущими этому членству».⁹⁶

В наши дни языки рассматриваются также как фундаментальная часть мирового культурного разнообразия, что идет на пользу необходимости их поддержания.⁹⁷ Языки сталкиваются с такими же серьезными угрозами, как и материальные культурные ценности, поэтому актуален вопрос о том, получают ли языки и необходимость их сохранения такой же уровень внимания, как и прочие ценности.

В зависимости от того, как человек определяет язык и диалекты, можно сказать, что на земле существует между 2000 и 7000 языков. В саамском языке множество различий в зависимости от региона, поэтому кто-то определяет их как диалекты. Поскольку мы считаем, что шведский и норвежский языки, как и русский и украинский – разные, к саамские «диалекты» в этой работе будут также расцениваться как разные саамские языки.

Саамские языки делятся на три группы - восточносаамская, центральная и южносаамская⁹⁸, которые в свою очередь распадаются на как минимум девять языков. На языках восточносаамского говорят на Кольском полуострове России (кильдинский саамский), и в восточной части Финляндии (колтта-саамский и инари-саамский). Центральным саамским пользуются в Финляндии, Норвегии и Швеции (северосаамский и луле-саамский). На южносаамском, в свою очередь, говорят в Норвегии и Швеции.

При существующих языковых различиях саами из одного региона может иметь сложности в понимании саами из другого региона, где используют другую разновидность языка. Различия можно сравнить с чертами шведского,

⁹⁶ Tajfel, H. Human Categories and Social Groups / H. Tajfel // British Journal of Social Psychology. - Cambridge. MA: Cambridge University Press. – 1981. - P. 191.

⁹⁷ Yamamoto A. Brenzinger M. Villalon M. A place for all languages: on language vitality and revitalization // Languages, between heritage and development. - Museum International. - 2008 №3. - P. 64.

⁹⁸ Språk, dialekt eller varietet? // Samer.se. URL: <http://www.samer.se/1186> (дата обращения 20.05.2020).

норвежского и датского языка. Различия между южносаамским и северосаамским можно сравнить с разницей между шведским и фарерским языком (язык национального меньшинства Дании, северогерманский язык индоевропейской семьи). А между языками, на которых говорят в противоположных регионах, например, кильдинский саамский на востоке и южносаамский, различия столь же значительны как между шведским и немецким.

Все 9 саамских языков классифицируются ЮНЕСКО как языки, находящиеся под угрозой исчезновения. Рассмотрим, как мировое сообщество способствует сохранению исчезающих языков.

Поскольку миноритарные языки представлены в основном среди малочисленных народов, главную роль в создании благоприятной среды для поддержания языка ложится на государство и международное сотрудничество. Возросшее внимание мирового сообщества к вопросам языка отражается в ряде международных правовых актов и деклараций: Венской декларации Всемирной конференции по правам человека (1993 г.), где было отмечено, что: «Лица, принадлежащие к меньшинствам, имеют право пользоваться плодами своей культуры, исповедовать свою религию и отправлять религиозные обряды, а также использовать свой родной язык в частной жизни и публично, свободно и без вмешательства или какой-либо дискриминации»;⁹⁹ резолюция 56/262 о многоязычии Генеральной Ассамблеи ООН, где изложена позиция организации о защите, поощрению и сохранению всех языков (2002 г.);¹⁰⁰ Конвенция об охране нематериального культурного наследия ЮНЕСКО (2003 г.), где обозначается, что «Нематериальное культурное наследие проявляется в устных традициях и формах выражения,

⁹⁹ Венская декларация и Программа действий // un.org. URL: https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/declarations/viendec93.shtml (дата обращения 20.05.2020).

¹⁰⁰ Резолюция 56/262. Многоязычие // Генеральная Ассамблея ООН. - 2002. - С. 1.

включая язык в качестве носителя нематериального культурного наследия»;¹⁰¹ и Конвенция об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения (2005), где обозначается принцип равного достоинства и уважения всех культур.¹⁰²

Для наглядной иллюстрации состояния языкового многообразия посредством ЮНЕСКО был создан Атлас языков мира, находящихся под угрозой исчезновения.¹⁰³ Последнее обновление вышло в 2010 году, над созданием проекта трудилось более 30 лингвистов со всего мира, финансировался проект правительством Норвегии. В Атласе можно найти исчезающие языки в любой точке земного шара, узнать количество языков и количество их носителей, его статус (уровень жизнеспособности) от «уязвимого» до «вымершего». Цель проекта – служить инструментом контроля за состоянием языков мира на глобальном уровне.

Знаковыми международными инициативами, направленными на поддержку и сохранение языков, являются объявленный ООН Международный год языков в 2008 году и международный год языков коренных народов в 2019 году, ЮНЕСКО же был обозначен как ведущее учреждение по их проведению.

Международный год языков коренных народов был провозглашен в 2019 году в целях проведения информирования общественности о тех угрозах, которые грозят языкам коренных народов по всему миру, а также о значимости этих языков для культуры, мира и устойчивого развития. В рамках этого года был проведен ряд мероприятий, конференций, семинаров, кинопоказов,

¹⁰¹ Конвенция об охране нематериального культурного наследия // un.org. URL: https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/cultural_heritage_conv.shtml (дата обращения 20.05.2020).

¹⁰² Конвенция об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения // un.org. URL: https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/cultural_expression.shtml (дата обращения 20.05.2020).

¹⁰³ Атлас языков мира под угрозой исчезновения // UNESCO. URL: <http://www.unesco.org/culture/languages-atlas/en/atlasmap.html> (дата обращения 20.05.2020).

центральной темой которых стали миноритарные языки и их защита. Участниками года языков являются государства, представители коренных народов, различные СМИ, представители научного сообщества, а также различные организации. Как отметила ООН, мероприятия позволят усилить вклад всех государств-членов, коренных народов и прочих субъектов в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также плана действий Организации Объединенных Наций в области прав коренных народов.¹⁰⁴

Среди прочих мероприятий в июле 2019 года в Якутске прошла конференция «Сохранение языков народов мира и развитие языкового разнообразия в киберпространстве: контекст, политика, практика», в которой приняли участия представители 60 стран. Одним из главных посылов конференции было лингвистическое разнообразие в киберпространстве, обеспечение многоязычия в различных СМИ и инновационных проектах чтобы организовать равный доступ к благам для всех и уменьшить преобладание крупных языков над более мелкими, что является одной из причин тому, что исчезающие языки перестают использоваться.

Сотрудничество в киберпространстве в наши дни не менее эффективно в контексте информирования общественности и заострения внимания на глобальных проблемах. Осознавая угрозу вымирания многих языков, транснациональная компания Google основала проект под названием «Языки под угрозой исчезновения» (Engaged Languages Project),¹⁰⁵ направленный на концентрацию всевозможной информации о языках и способствованию их сохранению и распространению. Принцип работы проекта – предоставление технологий Google лингвистам и организациям, которые занимаются документированием, сохранением и преподаванием языков. Сайт

¹⁰⁴ План действий по проведению в 2019 году Международного года языков коренных народов // Постоянный форум по вопросам коренных народов. - 2018. - С.19.

¹⁰⁵ Endangered Languages Project // endangeredlanguages.com. URL: <http://www.endangeredlanguages.com/?hl=en> (дата обращения 20.05.2020).

предоставляет доступ к огромному и обновленному архиву данных и языков, находящихся под угрозой исчезновения, пользователи также могут самостоятельно участвовать в проекте и размещать информацию на ресурсе как в формате текста и видео, также и в аудио формате. Посетители сайта в разделе «Обмен знаниями» могут также делиться опытом друг с другом и участвовать в относящихся к проекту группах Google Groups. Членами Управляющего комитета и Консультативной комиссии, которые занимаются развитием проекта и привлечением новых партнеров, являются представители университетов из США, Австралии, Африки, Канады и России.

Сайт предоставляет аналогичную Атласу ЮНЕСКО карту языков, которая обладает более удобным и приятным интерфейсом и работает бесперебойно. Удобство также заключается в том, что, найдя интересующий вас язык, перейти на страницу со всеми относящимися к нему материалами и обсуждениями. Вся информация о языках на данном ресурсе разбита по категориям: Языковые исследования и лингвистика (Language researches and linguistic), Восстановление языков (Language revitalization), Языковые материалы (Language materials), Языковое образование (Language education), Защита языков и осведомленность (Language advocacy and awareness), Язык, культура и искусство (Language, culture and art), Язык и технологии (Language and technologies), Медиа (Media). По тегам можно найти любую информацию о определенном языке/диалекте, от исследований до обучающих видео и роликов. Колоссальная работа, с 2012 года выполняемая лингвистами и обычными людьми, которые хотят распространить информацию о исчезающих языках, внесла огромный вклад в сохранение знаний о структуре, звучании и грамматике тех языков, которые на данный момент уже вымерли.

Один из членов Консультативной комиссии проекта «Языки под угрозой исчезновения» – Центр коренных народов «Uralic», которая занимается сохранением и возрождением языков коренных народов, реализует несколько международных проектов. Один из них – проект под названием

«Общественная сеть возрождения языков коренных народов» (SANA 2019)¹⁰⁶, который объединил организации с разных стран и регионов: Карелия, Ленинградская область, Эстония и Финляндия. Финансированием проекта осуществлялось Советом министров Северных стран.

За полтора года, которые продлится проект, состоится пять встреч партнеров, экспертов и активистов. Цель проекта – собрать позитивные практики по сохранению и восстановлению языка финно-угорских народов и составить онлайн-атлас этих практик. Чтобы поучаствовать в проекте и рассказать о своих языковых практиках, активисты могут заполнить заявку и получить грант на программу, результаты которой также войдут в атлас. Мотивацией проекта стало то, что в обществе витают негативной настрой, который следует разбавить позитивными, удачными случаями языкового активизма.

Между четырьмя странами, на территории которых проживают саамы, также происходит активное сотрудничество по поддержке и сохранению саамских языков. В октябре 2019 года между Россией и Норвегией было подписано соглашение о культурном сотрудничестве, размер финансирования этой трехлетней инициативы составил 20,5 миллионов рублей. Всего в соглашении фигурируют 9 проектов, 5 из которых относятся к сотрудничеству в сфере искусства, и остальные – к сохранению и популяризации культуры коренных народов.¹⁰⁷

Несмотря на возросшую инициативность со стороны мирового сообщества, разнообразие проектов и огласки проблемы, благородный посыл со стороны международных организаций – они зачастую имеют лишь

¹⁰⁶ SANA 2019 // sana2019.ee. URL: <http://sana2019.ee/ru/> (дата обращения 20.05.2020).

¹⁰⁷ Лавров, С. Россия и Норвегия подписали соглашение о культурном сотрудничестве на 20,5 млн рублей / С. Лавров // ТАСС. URL: <https://tass.ru/kultura/7047162> (дата обращения 20.05.2020).

теоретическое значение. Задача практической работы по сохранению своего культурного наследия и опыта, заключенного в языке, лежит на самом народе.

3.2. Сохранение саамских языков

Поскольку международное сотрудничество в своих проектах охватывает или все существующие миноритарные языки или те части миноритарных языков, которые сосредоточены в отдельных регионах – программы, которые приносят наибольший вклад в поддержание и сохранение именно саамских языков, организованы самими саамами как в результате трансграничного сотрудничества, так и в рамках каждой страны.

В феврале 2019 года Саамские парламенты Швеции, Финляндии и Норвегии объединились в рамках проекта Giellagáldu для защиты, поощрения и расширения использования языков саами. Для достижения своих целей в рамках проекта был создан Северный Центр Ресурсов для саамских языков. Центр, будучи профессиональным экспертным органом, ответственен за создание новой терминологии и стандартизации языков саами.¹⁰⁸

В центре работают девять лингвистов-экспертов по различным саамским языкам: два человека для южносаамского языка, на котором говорят в Швеции и Норвегии, два специалиста по луле-саамскому, на котором говорят также в Швеции и Норвегии, три человека для северосаамского, распространенного на территориях Финляндии, Швеции и Норвегии, один лингвист для инари-саамского, на котором общаются в Финляндии, и один специалист в колтта-саамском, на котором говорят в Финляндии и России. Эти эксперты по языку отвечают за проведение практической языковой работы и решение возникающих вопросов, связанных с языками, на которых они работают. Трансграничное лингвистическое сотрудничество, созданное в

¹⁰⁸ Sámi Giellagáldu // Sametindet.se. URL: <https://www.sametinget.se/giellagaldu> (дата обращения 20.05.2020).

рамках этой инициативы, отражает тот факт, что саамский народ проживает на территории четырех разных стран.

Проект Giellagáldu направлен на решение главной задачи – модернизация языка, введение актуальной, современной терминологии: планируется разработка более 4000 новых слов и около 360 стандартизации для заявленных видов саамского языка. К проекту присоединился также Центр технологий саамского языка Giellatekno в Университете Тромсё и группа Divvun, которая производит технологии изучения языка для саамских языков. Они гарантировали, что результаты работы лингвистов будут включены в практические языковые инструменты: проверку правописания, программы проверки орфографии, веб-словари и программное обеспечение машинного перевода.¹⁰⁹

Поскольку будущее языка зависит от младших поколений, очень важно воспитывать в нем уважение к своей культуре, ее ценности и языку. Необходимость обеспечения младшего поколения качественным образованием на саамском языке признается и членами Риксдага Швеции, а именно – Партией Зеленых (Miljöpartiet). В конце 2019 года они внесли предложение (motion) в Риксдаг под названием «Политика для саамов» (Politik för det samiska folket). В части, которая касается языка, зеленые отметили, что саамские языки пострадали от того факта, что общество не может обеспечить детей в дошкольных учреждениях образовательными программами на саамском языке, следовательно, необходимо больше языковых центров для саамского языка. Зеленые предложили закрепить языки меньшинств в Законе о школе и ввести предмет саамского языка в ряд обязательных предметов на

¹⁰⁹ Nordiskt resurscenter främjar samiska språk // European Commission. URL: https://ec.europa.eu/regional_policy/sv/projects/finland/nordic-resource-centre-to-promote-sami-languages (дата обращения 20.05.2020).

всех образовательных школьных уровнях. Члены партии также предлагают ввести двуязычное образование для саамов.¹¹⁰

То, что требует длительной процедуры рассмотрения и принятия на уровне государства, зачастую реализуется саамскими активистами. Ассоциация саамов города Кируна запустила языковой образовательный проект *Sámigiela Sámi Mánáide*, участниками которого становятся дети до 3 лет и их родители.¹¹¹ Для желающих организуются встречи, на которых детей и их родителей знакомят с саамским языком. Проект становится площадкой, где дети могут общаться и играть на саамском языке, погружая также родителей в эту культурную атмосферу. В конечном итоге, погружая детей в культуру и язык в таком возрасте, можно надеяться, что в будущем у них появится интерес к использованию, поддержанию и сохранению своего родного языка.

Для того, чтобы грамотно составить план действий по поддержанию языка, важно учитывать мнение самого народа. Правительство Швеции, признавая, что страна несет ответственность за сохранение и поддержание языков национальных меньшинств, поручило саамскому парламенту составить долгосрочную программу по сохранению саамских языков. В сотрудничестве с несколькими другими организациями, такими как Институт языка и народной памяти (*Institutet för språk och folkminnen*), Правлением Стокгольма (*Länsstyrelsen i Stockholms län*), Государственным советом по культуре (*Statens kulturråd*), Саамским управлением школьным образованием (*Sameskolstyrelsen*), образовательными учреждениями, занимающимися саамами и пр., Саамский парламент составит и представит программу в июне 2020 года.¹¹²

¹¹⁰ Motion (2019/20:2853) till Roksdagen // Sveriges Riksdag. URL: https://www.riksdagen.se/sv/dokument-lagar/dokument/motion/politik-for-det-samiska-folket_H7022853 (дата обращения 20.05.2020).

¹¹¹ Språkprojekt för de yngsta // Minoritet.se. URL: <https://www.minoritet.se/sprakprojekt-for-de-yngsta> (дата обращения 20.05.2020).

¹¹² Sametinget ska ta fram handlingsprogram // Minoritet.se. URL: <https://www.minoritet.se/5951> (дата обращения 20.05.2020).

В России 9 апреля 2020 года Фонд саамского наследия и развития по своей инициативе разработал проект по развитию саамского языка и направил его правительству Мурманской области с просьбой принять ее к сведению и начать работу по проблеме в кратчайшие сроки.¹¹³ Концепция выделяет основные направления работы: в образовании, в науке, в культуре и искусстве, в средствах массовой информации, в сфере книгоиздания и сфере информационно-коммуникационных технологий. Была отмечена необходимость создания образовательных учреждений и подготовка квалифицированных кадров для обучения, разработка методик преподавания, увеличение объема теле и радиовещания на саамском языке, а также использование языка в массовых культурных мероприятиях. В заключительном пункте подчеркивается, что реализация плана подразумевается при тесном сотрудничестве органов власти с представителями коренного народа и их общественных организаций. Комментариев со стороны представителей правительства Мурманской области пока не последовало.

И хотя в Российской Федерации широко освещается проблема сохранения языкового многообразия и выделяются средства на проекты по развитию языков, в частности, в 2019 году был официально учрежден Фонд сохранения и изучения родных языков РФ, указ о создании которого подписал Президент в 2018 году. В задачи фонда входит поддержка изучения языков народов на всей территории страны, создание учебных пособий и подготовка педагогов. Заместитель руководителя Федерального агентства по делам национальностей Михаил Ипатов уточнил, что за время работы Фонда было отобрано 64 технологических макета учебника на 24 языках. После прохождения аккредитации учебники должны поступить во все 28 субъектов,

¹¹³ Концепция по развитию саамского языка. Проект ФСНП // kolasapmi.com. URL: <https://kolasapmi.com/2020/04/09/2020-6/> (дата обращения 20.05.2020).

в которых проживают коренные малочисленные народы Севера, Сибири и Дальнего Востока.¹¹⁴

Однако, некоторые представители коренных народов России считают, что внимание, уделяемое языкам малочисленных народов, нельзя ставить в сравнение с усилиями, которые предпринимаются государством в целях сохранения доминирующего в стране русского языка.¹¹⁵ К примеру, в 2015 году была утверждена федеральная целевая программа «Русский язык» на период 2016-2020 год с финансированием 7,6 миллиардов рублей. Целью программы поставлено «Развитие всестороннего применения, распространения и продвижения русского языка как фундаментальной основы гражданской самоидентичности, культурного и образовательного единства многонациональной России, эффективного международного диалога».¹¹⁶ Решение же вопросов о поддержке других языков ложится на плечи регионов, бюджеты и возможности которых в разы меньше.

Важный вклад вносят также и труды отдельных саамских активистов по популяризации своего языка. К примеру, в России Александра Андреевна Антонова перевела знаменитую сказку шведской писательницы Астрид Линдгрэн «Пеппи Длинныйчулок» на кильдинский саамский язык. По словам Александры Андреевны, у детей, которые изучают саамский язык, должна быть книга, от которой невозможно будет оторваться, и тогда у них будет желание изучать свой родной язык и дальше. Чтобы сделать главную героиню более «саамской», ей было дано более традиционное по звучанию имя - Тарьенч Кукесьсухк.¹¹⁷ Это не единственная заслуга активистки: Александра

¹¹⁴ Школа стоит на трёх китах // родныеязыки.рф. URL: <https://xn--d1acgejpfрbhc6b.xn--p1ai/?p=2436> (дата обращения 20.05.2020).

¹¹⁵ Дугарова, Р. Страна, где убивают языки / Р. Дугарова // Сибирь.Реалии. URL: <https://www.sibreal.org/a/28944422.html> (дата обращения 20.05.2020).

¹¹⁶ Постановление №481. О федеральной целевой программе "Русский язык" на 2016 - 2020 годы // Правительство Российской Федерации. - 2015. - С.120

¹¹⁷ Яконюк, А. Средство от бессонницы: как "Пеппи Длинныйчулок" перевели на саамский / А. Яконюк // РИА Новости. URL: <https://ria.ru/20140527/1009603342.html> (дата обращения 20.05.2020).

Андреевна также внесла ощутимый вклад в создание алфавита саамского языка. Будучи переведенным на кириллицу во времена советской власти, алфавит насчитывал 33 буквы, которые не до конца раскрывали полноту языка. Поэтому Александра Андреевна, добавив буквам палочки и крючки, образовала 8 новых букв, которые сейчас входят во все саамские буквари.

В Финляндии активисты перевели на северосаамский язык новый сезон знаменитого мультсериала о Муми-тролях, героях знаменитой серии книг финской шведоязычной писательницы Туве Янссон.¹¹⁸ На финском языке название сериала звучит как *Mumenvággin*. Позже планируется перевести сериал на инари-саамский и колтта-саамский.

Также знаменитый мультфильм производства компании Walt Disney Animation Studios «Холодное сердце 2» стал первым анимационным фильмом телекомпании, который был переведен на саамский язык.¹¹⁹ Этот жест стал результатом конфликта между компанией и представителями саамов, которые обвинили создателей мультфильма в использовании элементов саамской культуры в первой части знаменитого фильма без консультации или информирования саамского общества. В результате телекомпания подписала с представителями саамских парламентов Финляндии, Норвегии и Швеции, а также представителями Союза Саамов, в котором телекомпания признает самобытность их культуры и обещает работать совместно с экспертами, представляющими саамскую культуру.¹²⁰

Для продвижения и поощрения развития саамских языков, саамские парламенты Норвегии, Швеции и Финляндии, совместно с представителями правительств своих стран, в 2004 году организовали премию *Gollegiella* (в

¹¹⁸ Slotte, M. Mumin talar även samiska / M. Slotte // HBL. URL: <https://www.hbl.fi/artikel/mumin-talar-aven-samiska/> (дата обращения 20.05.2020).

¹¹⁹ Lindberg, S. Frozen 2 stöder samisk identitet: "Min dotter vill börja tala samiska igen" / S. Lindberg // svenska.yle.fi. URL: <https://svenska.yle.fi/artikel/2019/12/29/frozen-2-stoder-samisk-identitet-min-dotter-vill-borja-tala-samiska-igen> (дата обращения 20.05.2020).

¹²⁰ Agreement // Walt Disney Animation Studios. - 2019. URL: https://www.samediggi.fi/wp-content/uploads/2019/09/Agreement_WDAS_SAMI.pdf (дата обращения 20.05.2020).

переводе на русский «Золотой язык»¹²¹ Языковая премия присуждается отдельным группам, организациям, ассоциациям и учреждениям в Норвегии, Швеции, Финляндии и России, которые приложили значительные усилия для продвижения саамского языка в письменной, устной или иной форме. Для присуждения приза рассматриваются различные инициативы по продвижению саамского языка. Премию присуждают раз в два года – в 2014 году ее удостоилась Александра Андреевна Антонова за вклад в развитие саамского языка, в 2018 году ее вручили Екатерине Мечкиной за развитие кильдинского саамского языка и Карин Туолия из Швеции, трудящейся за развитие луле-саамского языка.¹²²

Язык является инструментом для общения между индивидами, культурами и нациями. Данный обмен должен быть обусловлен взаимным уважением без дискриминации и уменьшением ценности одного из языков. Языки – инструменты поддержания мира и передачи знаний между нациями и между поколениями. Несмотря на то, что саамские языки находятся под угрозой исчезновения, активная жизненная и гражданская позиция представителей этого коренного народа не может не удивлять. За короткий промежуток времени, который прошел после политики жесткой культурной ассимиляции саамов, им удалось добиться признания своей культуры и самобытности, реализовать множество проектов по восстановлению своего языкового наследия. На данный момент реализация законодательства, обеспечивающего саамов правом возрождать и пользоваться своей культурой, работает несовершенно и нуждается в дополнениях, энтузиазм и оптимизм,

¹²¹ Om Gollegiella // Sametindet.se URL: <https://www.sametinget.se/gollegiella> (дата обращения 20.05.2020).

¹²² Подвижник кильдинского диалекта саамского языка получила престижную премию Gollegiella // Интерфакс. URL: <https://www.interfax-russia.ru/northwest/news/podvizhnik-kildinskogo-dialekta-saamskogo-yazyka-poluchila-prestizhnyuyu-premiyu-gollegiella> (дата обращения 20.05.2020).

который сопровождается активными действиями, приведет саамов к значительным результатам.

Заключение

Коренной народ Саами уникален в особенности своего расположения территории проживания – традиционная земля саамов, Сапми, пересекает территории четырех разных государств: Швеции, Финляндии, Норвегии и России. Трансграничное сотрудничество саамов в культурных, политических и других сферах свидетельствует о их общей, отличной идентичности, истории, культуре, социальной структуре и общих целях. Такое активное взаимодействие внутри саамского сообщества, осуществляемое через пограничные барьеры, ведет не только к развитию на международном уровне, но также влияет на политику Саамов и их положение на национальном уровне в каждой стране.

На протяжении своей долгой истории саамы боролись с посягательствами государств на их землю, политическим и культурным угнетением и дискриминацией. Во времена СССР саамы, проживающие на его территории, были практически отрезаны от остальной части народа, что привело к разрушению их традиционных культурных, социальных и экономических структур. И только после эпохи Советского Союза саамы России начали восстанавливать свою культуру и контакты с саами в других странах. Саамы скандинавских стран, в свою очередь, также пережили политику угнетения и ассимиляции. Саамская культура сильно пострадала в период популярности расовой биологии, их культура и язык были практически уничтожены. Но в обществе произошли значительные перемены, которые способствовали объединению саамов в борьбе за свои права, культуру и сохранение своей этнической идентичности.

Один из ключевых вопросов борьбы стоит в праве на самоопределение. Принцип самоопределения основывается на том, что сами народы являются обладателями этого права, при этом для коренных народов в самоопределении важен тот факт, что у группы людей должны быть все средства и институты, необходимые для выражения их общих черт, а также стремления иметь

идентичность. Принципиальной позицией саамов в этом вопросе является то, что саами – единый народ, и, как и все прочие народы, они имеют право определять свой политический статус, свободно определять свое собственное экономическое, культурное и социальное развитие, а также свободно распоряжаться своими природными ресурсами в своих собственных целях.

Сегодня права коренных народов закреплены в ряде международных правовых актах, таких как Конвенция 167 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах, Декларация ООН о правах коренных народов, Конвенция об охране нематериального культурного наследия, Конвенция об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения и пр., которые закрепляют за коренным народом право на пользование своими исконными землями и ресурсами, право на самоопределение, развитие своей культуры и языка и так далее. Барьером обеспечению коренных народов описанными в документах правами является то, что не все государства их ратифицируют (к примеру, Швеция до сих пор не ратифицировала Конвенцию 167, что вызывает озабоченность у Комиссии ООН), а также, не существует единого и общепринятого термина, определяющего «коренной народ», в конкретном государстве этнические меньшинства могут быть определены по-разному. Поскольку положение и возможности саамов зависят, в первую очередь, от внутренних законов конкретного государства, положение их общин в каждой стране разное.

В данном исследовании был рассмотрен опыт саамов как коренного народа в борьбе за сохранение их идентичности. При рассмотрении отдельных кейсов был сделан вывод, что, несмотря на ратификацию международных правовых актов и введении национальных законов о коренных народах, где определены их права на самоопределение, сохранение своей культуры и языка и пользование своими исконными землями и ресурсами, на деле эти права игнорируются. Несмотря на это, благодаря активной позиции саамов, и их сотрудничества внутри этнической группы, у них получается добиваться

исполнения своих прав через суд и посредством взаимодействия с международными организациями.

В процессе работы был также сделан вывод, что сохранение культуры, языка и традиционного уклада жизни, которые являются составляющими идентичности саамов, лежит исключительно на их собственном активизме. Поскольку приоритет государства в получение доходов и новых рабочих мест от проекта по добычи полезных ресурсов стоит выше, чем традиционные промыслы саамов и природные ресурсы, страдающие от реализации этого проекта на их традиционной территории – если сами саамы не заявят свои права на пользование своими землями и промыслами, то эти права будут проигнорированы в пользу выгодного проекта. В вопросах сохранения языка также было определено, что языки вымирают не из-за их низкого статуса по сравнению с доминирующим в регионе языком, а именно из-за людей, которые отказываются от своих родных языков. Благодаря таким проектам как *Giellagáldu*, направленному на модернизацию саамского языка, и таким проектам как *Sámigiela Sámi Mánaide*, которые воспитывают культуру саамского языка у маленьких детей, за последние десять лет саамский язык значительно окреп.

Период ассимиляции оставил глубокие последствия для будущего саамов и их идентичности. Большая часть народа не знают своей культуры и языка, поскольку были вынуждены их забыть. Поэтому сегодня те представители народа, которые действительно заинтересованы в сохранении своей культуры и восстановлении ее исчезнувших частей, прилагают значительные усилия для ее развития. И хотя практическая работа по сохранению своей культуры и традиций лежит на самих саамах, поддержка со стороны государств, выражающаяся в обеспечении и соблюдении прав, искоренении дискриминации и достаточном финансировании программ по развитию культуры и общества саамов также играет ключевую роль.

Список источников и литературы

Литература

1. Бромлей, Ю.В. / Ю.В. Бромлей // Очерки теории этноса. - М.: Наука. - 1983.- С. 418.
2. Герасименко, Т.И. «Этнос» и «культура» трактовка понятий и подходы к изучению / Т.И. Герасименко // Вестник ОГУ. – 2015. – С. 178-183.
3. Гумилев, Л.Н. / Л.Н. Гумилев // Этногенез и биосфера Земли / Под. ред. Жекулина В.С. - ЛГУ.- 1989.- С. 512.
4. Кастельс М. Информационная эпоха: экономика, общество и культура. / М. Кастельс. – СПб. : ГУ-ВШЭ, 2000, 608 с.
5. Тишков, В.А. / В.А. Тишков // Культурный смысл пространства / Этнографическое обозрение.- 2004. №1. С. 14-31.
6. Allard, C., Skogvang, S.F. Indigenous Rights in Scandinavia: Autonomous Sami Law / C. Allard, S.F. Skogvang // New York : Routledge. – 2016. – P.228
7. Harrison, K.D. When languages die: the extinction of the world languages and the erosion of human knowledge / K.D. Harrison // Oxford: Oxford University Press. - 2007. - P. 204-261.
8. Yuval-Davis, N. Belonging and the politics of belonging / N. Yuval-Davis // Patterns of Prejudice. – 2006. №40(3). – 197-214.

Статьи в научных журналах

9. Блищенко, И.П. Автономия и международное право / И.П. Блищенко // Московский журнал международного права. – 1998. № 1. – С. 4-5.
10. Германова, Н.Н. Еще раз о споре примордиалистов и конструктивистов: возрождение миноритарных языков или их

конструирование? (на материале скотс) / Н.Н. Германова // Вестник МЛГУ. Гуманитарные науки. - 2018. Вып. 14 (809). – С. 210-222.

11. Лукин, Ю.Ф. Перфоманс этнокультурного ландшафта Арктики в глобальном и региональном измерениях / Ю.Ф. Лукин // Арктика и Север. – 2011. №1. – С.32

12. Люббе Г. Историческая идентичность / Г. Люббе // Вопросы философии. - 1994. № 4. - С. 108–113.

13. Соколовский, С.В. Коренные народы: от политики стратегического эссенциализма к принципу социальной справедливости / С.В. Соколовский // Этнографическое обозрение. -2008. – С.59-76

14. Фишман Д. Сегодняшние споры между примордиалистами и конструктивистами: связь между языком и этничностью с точки зрения ученых и повседневной жизни / Д. Фишман // Логос. – 1995. №4 (49). – С. 132-140

15. Ягья, В.С., Чернов, И.В., Ковалевская, Н.В. Роль лингвистического фактора в социальном управлении и историческом развитии. - Управленческое консультирование / В.С. Ягья, И.В. Чернов, Н.В. Ковалевская // Управленческое консультирование. - 2016, №7. - С.156-175.

16. Bjørklund, I. «Er ikke blodet mitt bra nok?»: Om etniske konstruksjoner og identitetsforvaltning i Sápmi / I. Bjørklund // Nytt Norsk Tidsskrift. – 2016. – P.8–20.

17. Eastman, C. M. Establishing social identity through language use / C. M. Eastman // Journal of Language and Social Psychology. – 1985. – P. 1-26.

18. Giles, H. Johnson, P. The role of language in ethnic group relations / H. Giles, P. Johnson // Intergroup Behavior / eds.: J. Turner, H. Giles. - Chicago: University of Chicago Press. -1981. – P. 199-292.

19. Henriksen, J. B. The continuous process of recognition and implementation of the Sami people's right to self-determination / J.B. Henriksen // Cambridge Review of International Affairs. - 2008. №1. - P. 27-41

20. Koivurova, T. Masloboev, V. Hossain, K. Nygaard, V. Petretei, A. Vinogradova, S. Legal Protection of Sami Traditional Livelihoods from the Adverse Impacts of Mining: A Comparison of the Level of Protection Enjoyed by Sami in Their Four Home States / T. Koivurova, V. Masloboev, K. Hossain, V. Nygaard, A. Petretei, S. Vinogradova // *Arctic Review on Law and Politics*. - 2015, №1. - P. 11-51.
21. Lehtola, V. The Sami siida and the Nordic states from the Middle Ages to the beginning of the 1900s / V. Lethola // *Conflict and Cooperation in the North* / ed.: K. Karppi, J. Eriksson. - Umeå; Norrlands Universitetsförslag, 2004. - P.183-194
22. Mufwene, S. Protecting endangered minority languages: sociolinguistic perspectives, thematic introduction / S. Mufwene // *International journal on multicultural societies*. - 2002. - P. 150-161
23. Tajfel, H. *Human Categories and Social Groups* / H. Tajfel // *British Journal of Social Psychology*. - Cambridge. MA: Cambridge University Press. – 1981. - P. 189-201.
24. Trond, T. Culture as Property? Some Saami Dilemmas / T. Trond // *Properties of culture - culture as property. Pathways to Reform in Post-Soviet Siberia* / ed.: E. Kasten. – Berlin; Dietrich Reimer Verlag. - 2004. – P. 87-108.
25. Valkonen, J. Valkonen, S. Contesting the Nature Relations of Sámi Culture / J. Valkonen, S. Valkonen // *Acta Borealia*. - 2014. №1 - P. 25-40.
26. Yamamoto A. Brenzinger M. Villalon M. A place for all languages: on language vitality and revitalization // *Languages, between heritage and development*. - Museum International. - 2008 №3. - P. 60-69.

Международные соглашения, декларации, правовые акты

27. Венская декларация и Программа действий // un.org. URL: https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/declarations/viendec93.shtml (дата обращения 20.05.2020).

28. Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов // un.org. URL: https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/declarations/indigenous_rights.shtml (дата обращения 20.05.2020).
29. Конвенция о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах // un.org. URL: https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/iol169.shtml (дата обращения 20.05.2020).
30. Конвенция об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения // un.org. URL: https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/cultural_expression.shtml (дата обращения 20.05.2020).
31. Конвенция об охране нематериального культурного наследия // un.org. URL: https://www.un.org/ru/documents/decl_conv/conventions/cultural_heritage_conv.shtml (дата обращения 20.05.2020).
32. Agreement // Walt Disney Animation Studios. - 2019. URL: https://www.samediggi.fi/wp-content/uploads/2019/09/Agreement_WDAS_SAMI.pdf (дата обращения 20.05.2020).
33. Nordisk samekonvention // sametinget.se. URL: <https://www.sametinget.se/samekonvention> (дата обращения 20.05.2020).
34. OD 4.20 – Indigenous Peoples / The World Bank Operation Manual. - Washington, D.C.: World Bank Mimeo, 1991.
35. OP 4.10 - Indigenous Peoples / The World Bank Operation Manual. – 2005.

Национальные законы, постановления, правовые акты

36. Закон Мурманской области № 2313-01-ЗМО "О внесении изменений в Устав Мурманской области" // Электронный бюллетень Правительства Мурманской области. - 2012.

37. Постановление №481. О федеральной целевой программе "Русский язык" на 2016 - 2020 годы // Правительство Российской Федерации. - 2015. - С.120

38. Постановление Конституционного Суда Российской Федерации от 28 мая 2019 г. N 21-П "Об охоте и о сохранении охотничьих ресурсов и о внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации" в связи с жалобой гражданина Г.К. Щукина город Санкт-Петербург" // rg.ru. URL: <https://rg.ru/2019/06/07/ohota-dok.html> (дата обращения 20.05.2020).

39. Motion (2019/20:2853) till Riksdagen // Sveriges Riksdag. URL: https://www.riksdagen.se/sv/dokument-lagar/dokument/motion/politik-for-det-samiska-folket_H7022853 (дата обращения 20.05.2020).

40. Motion (2019/20:2853) till Riksdagen // Sveriges Riksdag. – 2019. – P. 6.

41. The Constitution of Finland // The Constitution of Finland. – 1999. – P.19.

42. The Reindeer Husbandry Act // Ministry of Agriculture and Food of Norway. - 2007. - P. 26.

Отчеты и прочая документация международных организаций

43. Концепция по развитию саамского языка. Проект ФСНП // kolasapmi.com. URL: <https://kolasapmi.com/2020/04/09/2020-6/> (дата обращения 20.05.2020).

44. План действий по проведению в 2019 году Международного года языков коренных народов // Постоянный форум по вопросам коренных народов. - 2018. - С.19.
45. Резолюция 56/262. Многоязычие // Генеральная Ассамблея ООН. - 2002. - С. 3.
46. Языки под угрозой исчезновения / Организация Объединенных наций по вопросам образования, науки и культуры. URL: <http://www.unesco.org/new/ru/culture/themes/endangered-languages/faq-on-endangered-languages/> (дата обращения 20.05.2020).
47. Davis, H.S. The World Bank and Indigenous Peoples / H.S. Davis / World Bank. – Washington, D.C, 1993. – P.15
48. Final Report of the Joint Working Group Between Finland and Norway on the Arctic Railway // Ministry of Transport and Communications. - Helsinki. - 2019. - P. 43
49. Promotion and protection of the rights of indigenous peoples with respect to their cultural heritage // United Nations General Assembly. - 2015. - P. 24.
50. Saamelaisten kestävän kehityksen ohjelma 2006 // Saamelaiskäräjät. – 2006. – P.32.

Источники

51. Атлас языков мира под угрозой исчезновения // UNESCO. URL: <http://www.unesco.org/culture/languages-atlas/en/atlasmap.html> (дата обращения 20.05.2020).
52. Ермаченков И. Ветер и электрификация всей Норвегии / И. Ермаченков // Belonna. URL: <https://bellona.ru/2020/02/25/veter-i-elektrifikatsiya-vsej-norvegii/> (дата обращения 20.05.2020).
53. ООО «Лебяжье» // rusprofile.ru URL: <https://www.rusprofile.ru/id/6616515> (дата обращения 20.05.2020).

54. Школа стоит на трёх китах // родныеязыки.рф. URL: <https://xn--d1acejpf6b6b.xn--p1ai/?p=2436> (дата обращения 20.05.2020).
55. Antalet samer i Sápmi // samer.se. URL: <http://samer.se/samernaisiffror> (дата обращения 20.05.2020).
56. Högsta Domstolen ger Girjas sameby rätt - staten förlorar // Sametinget. URL: <https://www.sametinget.se/141270> (дата обращения 20.05.2020).
57. Holmberg A. Bivdit Luosa – To Ask for Salmon / A. Holmberg // The Arctic University of Norway. - 2018. - P. 89.
58. Kultursápmi 16.–17.10.2019 // kultursapmi.com. URL: <https://www.kultursapmi.com/> (дата обращения 20.05.2020).
59. Nordisk samekonvention // sametinget.se. – 2017. – P.13. URL: <https://www.sametinget.se/111445> (дата обращения 20.05.2020).
60. Nordiskt resurscenter främjar samiska språk // European Commission. URL: https://ec.europa.eu/regional_policy/sv/projects/finland/nordic-resource-centre-to-promote-sami-languages (дата обращения 20.05.2020).
61. Om Gollegiella // Sametinget.se URL: <https://www.sametinget.se/gollegiella> (дата обращения 20.05.2020).
62. Samekonferansen // saamicouncil.net. URL: <https://www.saamicouncil.net/se/samekonferansen> (дата обращения 20.05.2020).
63. Sametinget ska ta fram handlingsprogram // minoritet.se. URL: <https://www.minoritet.se/5951> (дата обращения 20.05.2020).
64. Sámi Duodji, Sámi Made // kolasapmi.com. URL: <https://kolasapmi.com/2020/04/15/2020-8/> (дата обращения 20.05.2020).
65. Sámi Giellagáldu // sametinget.se. URL: <https://www.sametinget.se/giellagaldu> (дата обращения 20.05.2020).
66. Samiskt parlamentariskt råd // sametinget.se. URL: <https://www.sametinget.se/spr> (дата обращения 20.05.2020).
67. Sikku, O.; Kuhmunen, G. Nordisk Samekonvention – en katastrof för samerna som urfolk / O. Sikku; G. Kuhmunen // samefolket.se. - 2017. URL:

<https://samefolket.se/nordisk-samekonvention-en-katastrof-for-samerna-som-urfolk/> (дата обращения 20.05.2020).

68. Spørsmål og svar om nordisk samekonvensjon // regjeringen.no. URL: <https://www.regjeringen.no/no/tema/urfolk-og-minoriteter/samepolitikk/nordisk-samisk-samarbeid/sporsmal-og-svar-om-nordisk-samekonvensjon/id2540229/> (дата обращения 20.05.2020).

69. Språk, dialekt eller varietet? // Samer.se. URL: <http://www.samer.se/1186> (дата обращения 20.05.2020).

70. Språkprojekt för de yngsta // minoritet.se. URL: <https://www.minoritet.se/sprakprojekt-for-de-yngsta> (дата обращения 20.05.2020).

71. Tjállegoahte and Bágo Čálliid Siebrie // kultursapmi.com. URL: <https://www.kultursapmi.com/tjallegoahte-and-bago-calliid-siebrie-naomi-aira-and-elin-anna-labba/> (дата обращения 20.05.2020).

СМИ

72. Администрация президента отказалась поддержать саамов в борьбе за угодья // severpost.ru URL: <https://severpost.ru/read/76310/> (дата обращения 20.05.2020).

73. Брицкая, Т. Роддом на линии огня / Т. Брицкая // Новая газета. – 2019. №14. - Р. 15-16.

74. Дугарова, Р. Страна, где убивают языки / Р. Дугарова // Сибирь.Реалии. URL: <https://www.sibreal.org/a/28944422.html> (дата обращения 20.05.2020).

75. Евгений Никора отказал предоставить земли для СХПК «ОЛЕНЕВОД» // kolasapmi.com. URL: <https://kolasapmi.com/2019/07/05/evgenij-nikora-otkazal-predostavit-zemli-dlya-skhp-olenevod/> (дата обращения 20.05.2020).

76. Комментарий к вопросу охотничьих угодий участка №7 Мурманской области // kolasapmi.com. – 2019. URL: <https://kolasapmi.com/2019/02/02/kommentarij-k-voprosu-ohotnichih-ugodij-uchastka7/> (дата обращения 20.05.2020).
77. Огни Имандры. Ognii mandry. Bewareoffake // kolasapmi.com. URL: <https://kolasapmi.com/2020/01/06/ognii-mandry-bewareoffake/> (дата обращения 20.05.2020).
78. Первомайский районный суд сообщил саамам, что они не саамы // severpost.ru URL: <https://severpost.ru/read/82910/> (дата обращения 20.05.2020).
79. Подвижник кильдинского диалекта саамского языка получила престижную премию Gollegiella // Интерфакс. URL: <https://www.interfax-russia.ru/northwest/news/podvizhnik-kildinskogo-dialekta-saamskogo-yazyka-poluchila-prestizhnyuyu-premiyu-gollegiella> (дата обращения 20.05.2020).
80. Семушин, Д. Из жизни норвежских оленеводов: с саамами не все в порядке / Д. Семушин // EurAsia Daily. URL: <https://eadaily.com/ru/news/2018/12/20/iz-zhizni-norvezhskih-olenevodov-s-saamami-ne-vse-v-poryadke> (дата обращения 20.05.2020).
81. Соглашение об отмене договора аренды охотучастка №7 // kolasapmi.com. URL: <https://kolasapmi.com/2020/05/13/2020-17/> (дата обращения 20.05.2020).
82. Харченко, А. Нужно ли спасти исчезающие языки? / А. Харченко // BBC News. – 2010. URL: https://www.bbc.com/russian/entertainment/2010/09/100919_5floor_dying_languages (дата обращения 20.05.2020).
83. Яконюк, А. Средство от бессонницы: как "Пеппи Длинныйчулок" перевели на саамский / А. Яконюк // РИА Новости. URL: <https://ria.ru/20140527/1009603342.html> (дата обращения 20.05.2020).
84. Bye H. Girjas Sami Village Won Swedish Supreme Court Case. May Have Consequences in Other Countries / H. Bye // High North News. URL:

<https://www.highnorthnews.com/en/girjas-sami-village-won-swedish-supreme-court-case-may-have-consequences-other-countries> (дата обращения 20.05.2020).

85. Crouch D. Sweden's indigenous Sami people win rights battle against state / D. Crouch // The Guardian URL: <https://www.theguardian.com/world/2016/feb/03/sweden-indigenous-sami-people-win-rights-battle-against-state> (дата обращения 20.05.2020).

86. Egan N. «What local people?» Sveriges största gruvkonflikt visar på samers möjlighet att göra motstånd / N. Egan // lu.se. URL: <https://www.lu.se/article/what-local-people-sveriges-storsta-gruvkonflikt-visar-pa-samers-mojlighet-att-gora-motstand> (дата обращения 20.05.2020).

87. Gertz E. Proposed arctic railway would cut through Lapland reindeer habitat / E. Gertz // newsdeeply.com. URL: <https://www.newsdeeply.com/arctic/articles/2017/08/03/proposed-arctic-railway-would-cut-through-lapland-reindeer-habitat> (дата обращения 20.05.2020).

88. Holmberg A. We don't let the border stop us / A. Holmberg // Cultural Survival Quarterly Magazine. - 2020. URL: <https://www.culturalsurvival.org/publications/cultural-survival-quarterly/we-dont-let-border-stop-us-aslak-holmberg> (дата обращения 20.05.2020).

89. Horn K. Reineier kan slippe tvangsslakt / K. Horn // NRK Nyheter. URL: <https://www.nrk.no/tromsogfinnmark/reineier-kan-slippe-tvangsslakt-1.14702858> (дата обращения 20.05.2020).

90. Industrial railway line and logging threaten the Sámi homeland // greenpeace.org. URL: <https://www.greenpeace.org/international/press-release/18253/railway-logging-threaten-sami/> (дата обращения 20.05.2020).

91. Lakkala, A. Lakla rikotaan jälleen protestiksi Tenolla: Kalastaja ilmoitti poliisille laskeneensa luvattoman lohiverkon / A. Lkkala // yle.fi. URL: <https://yle.fi/uutiset/3-9767391> (дата обращения 20.05.2020).

92. Liljeström E. Sweden's indigenous groups report death threats after landmark court win / E.Liljeström // The Local. URL:

<https://www.thelocal.se/20200130/swedens-indigenous-groups-report-death-threats-after-landmark-court-win> (дата обращения 20.05.2020).

93. Lindberg, S. Frozen 2 stöder samisk identitet: "Min dotter vill börja tala samiska igen" / S. Lindberg // svenska.yle.fi. URL: <https://svenska.yle.fi/artikel/2019/12/29/frozen-2-stoder-samisk-identitet-min-dotter-vill-borja-tala-samiska-igen> (дата обращения 20.05.2020).

94. Nilsen T. The dream of an Arctic railway fades as Sami herders signal 'veto' / T. Nilsen // arctictoday.com. URL: <https://www.arctictoday.com/the-dream-of-an-arctic-railway-fades-as-sami-herders-signal-veto/> (дата обращения 20.05.2020).

95. Nymo R. Restoften E. Vindkraft og samisk reindrift: - Slike anlegg er grove overgrep mot reindriften og det samiske folket / R. Nymo, E. Restoften // RanaBlad. URL: <https://www.ranablad.no/vindkraft-og-samisk-reindrift-slike-anlegg-er-grove-overgrep-mot-reindriften-og-det-samiske-folket/o/5-42-675559> (дата обращения 20.05.2020).

96. Pettersen E. Norge nekter å følge FN-råd –Jovssets reinflokk skal slaktes / E. Pettersen // TV 2 Nyhetene. URL: <https://www.tv2.no/a/10794796/> (дата обращения 20.05.2020).

97. Saamelaiset tekivät itsestään rikosilmoituksen ja saivat luvan kalastaa ilman lupaa – «Tämä on historiallinen päätös, merkittävä voitto saamelaisille» // ksml.fi. URL: <https://www.ksml.fi/kotimaa/Saamelaiset-tekiv%C3%A4t-itsest%C3%A4n-rikosilmoituksen-ja-saivat-luvan-kalastaa-ilman-lupaa-%E2%80%93-%E2%80%89-T%C3%A4m%C3%A4-on-historiallinen-p%C3%A4%C3%A4t%C3%B6s-merkitt%C3%A4v%C3%A4-voitto-saamelaisille/1336310> (дата обращения 20.05.2020).

98. Skjåstad Lysvold S. Mens konflikten med reindriftsnæringa står i stampe, kjøper utbyggeren 72 vindturbiner / S. Skjåstad Lysvold // NRK Nyheter. URL: <https://www.nrk.no/nordland/oyfjellet-wind-kjoper-72-vindturbiner-midt-i-koronakrisen-1.14882917> (дата обращения 20.05.2020).

99. Slotte, M. Mumin talar även samiska / M. Slotte // HBL. URL: <https://www.hbl.fi/artikel/mumin-talar-aven-samiska/> (дата обращения 20.05.2020).

100. Sjørgård K. Konflikten rundt vindkraft på Øyfjellet: – Det har toppet seg den siste måneden / K. Sjørgård // NRK Nyheter. URL: <https://www.nrk.no/nordland/konflikten-rundt-norges-storste-vindkraftutbygging-pa-oyfjellet-i-vefsn-har-toppet-seg-1.15012408> (дата обращения 20.05.2020).

101. Svenska staten måste respektera samernas urfolksrättigheter // svt.se URL: <https://www.lu.se/article/what-local-people-sveriges-storsta-gruvkonflikt- visar-pa-samers-mojlighet-att-gora-motstand> (дата обращения 20.05.2020).

102. Tarmo, V. Finland-Norway rail link planned to fit Arctic sea routes / V. Tarmo // reuters.com. URL: <https://www.reuters.com/article/arctic-railways/finland-norway-rail-link-planned-to-fit-arctic-sea-routes-idUSL5N22L2ZA> (дата обращения 20.05.2020).

103. The letter of the Sami representatives to the UN Permanent Forum on Indigenous Issues on violations of their rights on free, prior and informed consent // arctic-consult.com URL: <https://arctic-consult.com/archives/12411> (дата обращения 20.05.2020).

104. Verstad A. B. Her gjøres Jovsset Antes «tvangsmerking»: – Dette kunne vært slutten / A. B. Verstad // NRK Nyheter. URL: <https://www.nrk.no/sapmi/her-gjores-jovsset-andes-saras-tvangsmerking--dette-kunne-vaert-slutten-1.14703944> (дата обращения 20.05.2020).